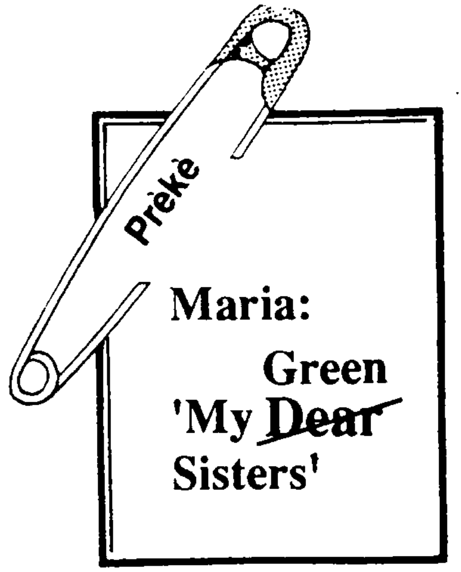
106E JAARGANG — NO.: 267 VRIJDAG 17 NOVEMBER 1989

AMIGOE

VANDAAG

- Opvang slachtoffers incest en mishandeling onvoldoende p.2
- Rose-Marie de Paula, Elta Jonis en Idma da Costa Gomez ook genoemd als waarnemend gouverneur p.3
- AVP: censuur bij TeleAruba p.5
- Libregts voldaan over prestaties van Oranje p.7
- Problemen uitvoering Akkoord van Kourou p.11


...genoemd...
DE PAULA
DA COSTA GOMEZ



Maria: Green 'My ~~Dear~~ Sisters'

Toetreding van Oost-Duitsland vergt ongeveer 20 miljard dollar per jaar

DDR welkom in EG

NEW YORK— Democratische landen zijn vrij om toe te treden tot de Europese Gemeenschap. Als de DDR democratische hervormingen doorvoert en haar lidmaatschap van de Comecon, de handelsorganisatie van een aantal socialistische landen, opzegt kan zij elk moment worden opgenomen in de EG. Dat heeft Martin Bangemann, lid van de Europese commissie, donderdag verklaard.

■ Het inkomensniveau in de DDR kan binnen twee jaar zijn gestegen tot het gemiddelde van de EG. Daarvoor is wel een omvangrijke modernisering van de produktiemiddelen en de infrastructuur nodig die vijftien tot twintig miljard dollar per jaar zal vergen. Dat geld zal vooral uit de Bondsrepubliek moeten komen, aldus de vroegere Westduitse minister van Economische Zaken.

■ De Europese commissie heeft zich het afgelopen weekeinde met de kwestie Oost-Duitsland beziggehouden. Ook op de Europese topconferentie van dit weekeinde zal erover worden gesproken. Volgens Bangemann heeft de toestroom van Oostduitsers naar de Bondsrepubliek geen invloed op de inflatie. Wel verwacht hij een extra economische groei van 0,5 procent.

Eyskens wil bespreking Europese confederatie

Mark Eyskens, de Belgische minister van Buitenlandse Zaken, vindt dat de Europese Gemeenschap komende zaterdag met een politieke verklaring moeten komen waarin ze alle Europese landen landen uitnodigt toe te treden tot een Europese confederatie. Eyskens is de eerste Europese bewindsman die daarmee aangeeft welke kant het eventueel tijdens het komende Europese topberaad in Parijs uit zou kunnen gaan.

Zaterdag komen de regeringsleiders van de EG, op uitnodiging van de Franse president Francois Mitterrand, in de Franse hoofdstad voor spoedberaad bijeen. Ze zijn vergezeld van hun ministers van Buitenlandse Zaken en ze moeten daar hun houding bepalen ten aanzien van de ontwikkelingen in Oost-Europa.

Eyskens zegt, in een vraaggesprek met de Vlaamse krant De Standaard, dat de gemeenschap niet langer initiatiefloos kan toezien. Hij vindt dat de EG-landen het eens moeten worden over een politieke verklaring waarin ze alle Europese landen oproepen toe te treden tot een vereniging van democratische landen "waarin vrijheid, mensenrechten, welvaart en sociale rechtvaardigheid als waarden worden gehanteerd".

Van deze Europese confederatie moet de Europese Gemeenschap de kern vormen. Alle Europese landen die dat wensen, zowel de landen van de Europese Vrijhandels Associatie (EVA) als de Oosteuropese, moeten tot die confederatie kunnen toetreden.

Het idee dat Eyskens ontwikkelt ziet er verder als volgt uit: de twaalf EG-landen gaan verder met de door hen gewilde integratie die tenslotte uitmondt in een politieke unie, compleet met een eigen veiligheidsbeleid. Landen van de gemeenschap die dat op een bepaald moment niet meer wensen, haken af. Ze behoren dan niet langer tot de Europese federatie. Maar ze moeten wel lid kunnen blijven van de confederatie.

De Belgische chef Diplomatie vindt dat zijn voorstel het voordeel heeft dat het de Bondsrepubliek Duitsland niet langer voor een dilemma plaatst, namelijk of het op volle toeren moet blijven meewerken aan de Europese integratie of dat ze haar aandacht meer moet gaan richten op de hereniging van Duitsland. We moeten zoeken naar een formule waarbij tussen de Bondsrepubliek en de DDR een zodanige entente kan bestaan dat het "natie-beleven" mogelijk wordt, maar dat tegelijkertijd de Europese integratie niet geblokkeerd wordt, aldus Eyskens.

SAMENWERKING

Het idee van een Europese confederatie heeft volgens Eyskens overigens pas zin op het moment dat de sfeer van de koude oorlog volledig verdwenen is en als de NAVO en het Warschau-pact nauwer gaan samenwerken. Eyskens wast vooral diegenen de oren die verkondigen dat het geintegreerde Europa zich niet bezig moet houden met veiligheidskwesties. Dan worden de Verenigde Staten en de Sovjetunie de voogden van een ontwapende en politiek onvolwassen Europese dwergstaat, zo zegt hij.

De Belgische minister verklaart er zich voorstander van dat in een "overgangsperiode" het Europese veiligheids- en defensiebeleid wordt ondergebracht in een "gereactiveerde Westeuropese Unie"(de WEU).

Eyskens betreurt het dat de gemeenschap tot nu toe niet als een eenheid is opgetreden. Dat de bilaterale hulp van Westeuropese landen aan Oost-Europa de hulp van de gemeenschap nu al vele malen overtreft is volgens hem slecht voor het imago van de EG. De EG-landen moeten volgens hem een lijn trekken.

Nederland: Bouterse is betrokken bij drugshandel

DEN HAAG - Afgelopen woensdag bleek uit het verslag van de werkzaamheden van de commissie voor de inlichtingen- en veiligheidsdiensten van de Tweede Kamer dat de Nederlandse regering beschikt over harde bewijzen dat legerleider Bouterse bij illegaledrugshandel betrokken is.

De Nederlander Frits Hirschland die vaak als woordvoerder voor de Surinaamse Junglecommando optreedt heeft geen goed woord over voor legerleider Desi Bouterse. In een interview met het ANP zei hij "Laat hij het gesprek met Brunswijk maar in Miami houden, dan kunnen de Amerikanen hem meteen arresteren vanwege zijn narcotica-activiteiten".

Hirschland bevindt zich tijdelijk op Aruba nadat het vliegtuigje waarmee hij via dit eiland naar Oost-Suriname wilde vliegen in beslag is genomen.

Protest-demonstratie in Caracas

■ *CARACAS — Ruim 15.000 studenten en arbeiders hebben in Caracas een protestmars gehouden tegen de korting op lonen en de economische maatregelen die onlangs door de regering werden afgekondigd.*

Er werden spandoeken meegedragen met de teksten: 'Gezondheid', 'Rechtvaardigheid' en 'Onderwijs'.

President De Klerk verrast vriend en vijand

Zuidafrikaanse stranden open voor zwart en blank

KAAPSTAD - President Frederik W. De Klerk heeft gisteren alle stranden in zijn land opengesteld voor alle rassen en aangekondigd binnenkort ook in andere recreatieve openbare gelegenheden de apartheid af te schaffen. Dit heeft hij gezegd tegenover de adviserende presidentiële raad.

"Alle stranden zullen voortaan toegankelijk zijn voor alle leden van de bevolking", zei De Klerk. Hij voegde daaraan toe binnenkort ook de "Wet op gescheiden faciliteiten" in te trekken, nadat hij daarover heeft overlegd met gemeentelijke bestuurders. De omstreden wet bevat een regeling over de toegang tot openbare gelegenheden als parken, bibliotheken en gemeentehuizen. 'De tijd is gekomen om deze wet in te trekken. De regering heeft besloten dat zo snel mogelijk te doen', zei De Klerk.

BIJZONDERHEDEN

Toen hij in februari dit jaar de vergadering van het parlement opende kondigde hij al aan dat hij hervormingen van de apartheid zou doorvoeren, zonder dat hij verdere bijzonderheden bekendmaakte. De afschaffing van de rassenscheiding op de stranden gaat onmiddellijk in en valt vlak voor de Zuidafrikaanse zomervakantie, die over twee weken begint. De afgelopen drie jaar werd op een aantal stranden de apartheid al geleidelijk opgeheven.

De zesendertigjarige jaar oude wet op de gescheiden faciliteiten is een van de hoekstenen van het apartheidsbeleid, samen met de Bevolkings Registratie Wet, waarin de Zuidafrikaanse bevolking in verschillende rassen wordt verdeeld, en de Wet op de Groepsgebieden, die voorschrijft waar mensen op grond van hun huidkleur moeten wonen. Door de Wet op de gescheiden faciliteiten kon de extreemrechtse conservatieve partij in de plaatsen waar zij de meerderheid in de gemeenteraad heeft de zogenaamde "kleine apartheid" opnieuw invoeren.

IMPLICATIES

De Klerk zei dat de Wet op de gescheiden faciliteiten geschrapt wordt "met zorgvuldige inachtneming van de implicaties van zo'n stap". Hij zei dat de regering overleg zal voeren met de betrokken belangengroepen voordat de wet geheel wordt ingetrokken. De president heeft vriend en vijand verrast door de snelheid waarmee hij probeert de onvrede van de achtergestelde zwarte meerderheid weg te nemen.

Vorige maand liet hij acht zwarte leiders vrij die tientallen jaren in de gevangenis hadden gezeten en de vrijlating van Zuidafrika's bekendste politieke gevangene Nelson Mandela zou binnen een paar maanden op het programma staan. De Klerk heeft beloofd dat hij een nieuw Zuidafrika zal opbouwen en heeft zwarte leiders uitgenodigd onderhandelingen te beginnen over het delen van de politieke macht.

SEOEL - Niet alleen Oostduitsers steken de Berlijnse muur over om de andere helft van hun heimat te zien. Twee Noordkoreaanse studenten maakten van de gelegenheid gebruik om politiek asiel aan te vragen bij de Zuidkoreaanse missie in West-Berlijn, zo meldde het ministerie van Buitenlandse zaken in Seoel gisteren.

VOORBEREIDING VAN TOP



■ *TOULON — Het vliegdekschip Forrestal van de Amerikaanse zesde vloot en andere Amerikaanse oorlogsschepen zijn in de Middellandse Zee aangekomen in verband met de top-ontmoeting tussen de Amerikaanse president George Bush en de Soujet-leider Michail Gorbatsjov, die voor 2 en 3 december is gepland.*

Foto: een windsurfer bij de Forrestal.

Record aantal vrouwen in Tweede Kamer

DEN HAAG - Tweede-Kamervoorzitter Deetman heeft gisteren vijftien nieuwe Kamerleden beëdigd, onder wie zeven vrouwen. Met de beëdiging van de zeven nieuwe vrouwelijke Kamerleden telt de Tweede Kamer achtendertig vrouwen, het hoogste aantal sinds in 1917 voor het eerst een vrouw - mevrouw Groenewegen van de SDAP- tot het Kamerlidmaatschap werd toegelaten.

De vijftien nieuwe leden komen in de plaats van de Kamerleden die tot de nieuwe regeringsploeg zijn toegetreden. Van de 38 vrouwen die zitting hebben in de Tweede Kamer worden er vijftien door de PvdA geleverd, twaalf door het CDA, vier door VVD en D66 en drie door Groen Links. Van de nieuwe vrouwelijke Kamerleden levert het CDA er vijf, de PvdA de overige twee.

NEW YORK - Het schilderij "Au Lapin Agile" van Pablo Picasso is op een veiling Van Sotheby's voor 40,7 miljoen dollar verkocht aan de collectie Annenburg. Volgens Sotheby's-chef John Marion gaat het om "het belangrijkste twintigste eeuwse doek dat ooit geveild is".

Het in 1905 geschilderde doek stamt uit Picasso's "Periode Rose". Het is afkomstig uit de collectie van mevrouw Vincent de Roulet, die een deel van de opbrengst wil gebruiken om een stichting voor medisch onderzoek en onderwijs op te zetten. "Au Lapin Agile" heeft niet het duurrecord kunnen breken van Van Goghs "Irissen", die twee jaar geleden voor 53,9 miljoen werd verkocht.

Reiswereld wacht op indeling Oranje WK

DEN HAAG - De reiswereld wacht in spanning af in welke groep het Nederlands elftal bij de eindronden van het wereldkampioenschap voetbal volgend jaar in Italië wordt ingedeeld. De indeling wordt eerst op 9 december bekend, want dan wordt de loting in Rome verricht.

"Tot die tijd verkeren we in onzekerheid", aldus een woordvoerder van de ANVR, de overkoepelende vereniging van reisorganisaties. "Niet alleen omdat reisbureaus die zaken willen doen tot die tijd moeten wachten voordat de bestemming van de supportersreizen bekend is, maar ook omdat pas na de loting bekend wordt op hoeveel kaartjes Nederland precies kan rekenen".

ROODGLOEIEND

OAD-busreizen in Holten hoopt vurig dat Nederland wordt ingedeeld in een groep waarvan de wedstrijden in de voorronden worden gespeeld in Milaan. "Het maakt nog al wat verschil of Oranje in Milaan of pakweg het veel zuidelijker gelegen Bari speelt", aldus de woordvoerder. "In het ene geval betreft het per wedstrijd steeds een nachtje rijden, voetballen kijken en weer terugrijden, in het andere geval zal iets met het vliegtuig moeten worden geregeld."

Bij OAD, officiële sponsor van de voetbalbond, staat inmiddels de telefoon al roodgloeiend. "Al voor de beslissende interland tegen Finland hadden we tientallen aanvragen voor kaartjes binnen. Dat aantal loopt nu Nederland definitief naar Italië gaat, gestaag op. De grote drukte zal echter pas komen na de loting in Italië, want ook de meeste supporters wachten eerst even af naar welke plek Oranje moet".

Op cursus sexuele kindermishandeling blijkt:

Opvang slachtoffers incest en mishandeling onvoldoende

WILLEMSTAD — Er moet op Curaçao een betere opvang komen voor kinderen die het slachtoffer zijn geworden van sexuele mishandeling en/of incest. De ambulante en intramurale zorg moeten verbeterd worden, de scholing, mankracht en accomodatie zijn ook voor verbetering vatbaar. Zo bracht gisteren ortho-pedagoog drs Anton Samson van de Departamentu Salu Mental naar voren tijdens de cursus 'sexuele kindermishandeling door verwanten.' Organisatie van deze cursus, die zeer goed bezocht is, is in handen van de stichting kinderbeschermning Curaçao. De opening werd gisteravond verricht door het hoofd van de dienst sociale zaken, drs Monte Horsford, die namens volksgezondheid-gedeputeerde Nelson Monte sprak. Horsford zei het initiatief van de kinderbescherming toe te juichen, vooral omdat dit onderwerp middels zo'n cursus wat uit de taboe-sfeer kan worden gehaald en relevante instanties meer 'tools' tot hun beschikking krijgen om dit ernstige vraagstuk aan te pakken.

Een groot aantal aspecten van de sexuele kindermishandeling door verwanten kwam gisteren en vandaag aan de orde op de anderhalve dag durende cursus in het Princess Beach hotel.

Dat er behoefte aan informatie bestaat over dit gevoelige onderwerp bleek uit de grote opkomst. Zo'n 250 deelnemers schreven zich in, 50 meer dan de initiatiefnemers hadden verwacht.

De voorzitter van de stichting kinderbescherming, mevrouw Ans Römer, voerde gisteravond als eerste het woord. Ze bedankte de verschillende instanties voor hun medewerking voor de totstandkoming van deze belangrijke cursus en deed op de media een dringend verzoek vooral voorzichtig met het onderwerp van sexuele kindermishandeling om te springen. Ook drs Horsford meldde tijdens zijn rede, dat de media de nodige voorzichtigheid moeten betrachten wanneer ze over deze gevallen berichten. Hij constateerde dat dit onderwerp tot op dit moment een geheimzinnig karakter had en er weinig gegevens over beschikbaar zijn. Hopelijk zal daarin nu ook op Curaçao, in navolging van verschillende andere landen, verandering komen. Op een cursus als deze, komen in elk geval gegevens op tafel die relevante organisaties en personen heel goed kunnen gebruiken.

Drs Samson maakte gisteren melding van de noodzaak op preventie-gebied een beleid te ontwikkelen dat gedragen wordt door overheid en particuliere instellingen werkzaam op het gebied van onderwijs- opvoedings- en gezondheidszorg, alsook oudercommisie en andere invloedrijke groepen (media, kerk). Belangrijk is ook, dat op systematische wijze gegevens worden verzameld. Dat zou kunnen gebeuren via een centraal registratiesysteem en epidemiologische onderzoeken. Op die manier kunnen de omvang en de oorzaken van het probleem worden onderkend en kan een efficiënt beleid worden opgezet en uitgevoerd. Meer en betere opvang is evenzo nodig, merkte de spreker op. Kindermishandeling en verwaarlozing is zeker niet uniek voor Curaçao. Samenwerking met andere landen, zowel regionaal als internationaal is nodig om lering te trekken uit de ervaringen in andere landen, aldus de orthopedagoog, gisteravond.

Drs D. Jackson, eveneens ortho-pedagoog, bracht vandaag naar voren dat de Departamentu Salu Mental (afdeling geestelijke volksgezondheid) ambulante psychosociale en psychiatrische hulp biedt aan alle leeftijdsgroepen. Afhankelijk van de leeftijd en/of hulpverleningsvraag wordt de cliënt door één of meer teams van deze afdeling behandeld. In het geval van incest en sexuele kindermishandeling heeft men voor het zogenaamde 'driesporenbeleid' gekozen. Dit is het gescheiden behandelen van het slachtoffer, dader en partner van de dader.

Dit beleid, vervolgde de spreker, doet een groot beroep op de reeds schaarse mankracht van de afdeling, omdat bij elk incestgeval minstens drie therapeuten aan de case moeten werken. Ze zei dat het ontbreken van officiëlesamenwerkingsafspraken tussen de vershillende justitiële- en hulpverleningsinstanties voor de behandeling en begeleiding van gevallen van incest en sexueel misbruik een groot knelpunt is. Voor een optimale en verantwoorde benadering, begeleiding en behandeling van deze problemen moet aan verbetering van die knelpunten worden gewerkt, bracht mevrouw Jackson naar voren.

Mevrouw Lucy Martes sprak over de rol en mogelijkheden van internaten bij de opvang van degenen die het slachtoffer werden van sexueel geweld. De eerste gevallen van incest en/of mishandeling dateren uit 1986, toen twee gevallen werden gemeld. Het eerste incestgeval als zodanig dateert uit 1988, zodat de conclusie gerechtvaardigd is, dat ervaring op dit gebied nihil is. Toch kunnen nu al enige voorwaarden worden genoemd, voor betere hulpverlening aan de slachtoffers.

Nu is in elk geval sprake van enige struikelblokken: de meeste internaten (met uitzondering van Kas Broeder Pius) werken met groepen van 24 pupillen: die zijn een te grote groep om de individuele pupil aandacht te geven. Het pedagogische personeel (de leiding) heeft veelal geen gerichte opleiding en is niet geschoold om gedragsuitingen van incestslachtoffers te signaleren en te onderkennen.

Door deze tekortkomingen is men nog meer aangewezen op deskundigheid van buitenaf, maar de samenwerking met die instanties laat veel te wensen over. Het gebeurt, vervolgde ze, maar al te vaak dat het kind zonder gedegen voorbereiding in een internaat wordt geplaatst waardoor er in de groep verzet en weerstand onstaat. Ze noemde ook het verzet van het kind naar de externe hulpverlener. Internaatplaatsing wordt als de oplossing gezien; er wordt te weinig gedaan aan verbetering van de thuissituatie -om terugkeer naar het huis- te kunnen realiseren.

Internaten kunnen als opvangcentrum van slachtoffers van sexueel geweld dienen, mits aan de volgende voorwaarden wordt voldaan: er moet een aparte crisisopvanghuis komen als eerste opvang voor incenstslachtoffers met de nodige professionelen in huis en daaraan verbonden, meer scholingsmogelijkheden voor het pedagogische personeel, een betere samenwerkingsrelatie tussen de verschillende hulpverleners en de instelling van een centrale meldingsplaats, zoals bijvoorbeeld een bureau vertrouwensarts van waaruit de coördinatie en taakverdeling kan plaatsvinden.

De curus werd vanmiddag rond 4 uur besloten, waarna een persconferentie plaatsvond.

stichting kinderbescherming curaçao

...non pa proteha... di mucha

MONTE HORSFORD

Hoge onderscheiding voor mr Hattink

WILLEMSTAD — De vicevoorzitter van de raad van bestuur van de Nationale Nederlanden, mr O. Hattink, is onlangs in Washington door de Amerikaanse regering onderscheiden met de 'Peace through commerce award'. Hattink ontving deze onderscheiding, die slechts bij hoge uitzondering wordt gegeven uit handen van de Amerikaanse staatssekretaris van Handel, Thomad Murrin.

Deze verwoordde de waardering van de Amerikaanse regering voor de grote toewijding waarmee Hattink vele jaren heeft gewerkt aan betere betrekkingen tussen Nederland en de VS door het stimuleren van wederzijdse handel en investeringen. Met drs E. van Thijn burgemeester van Amsterdam, behoort Hattink tot de enige Nederlandsers die deze eer te beurt is gevallen. Mr Hattink is op de Antillen en Aruba geen onbekende: hij heeft tientallen bezoeken afgelegd aan deze eilanden en zich bijzonder ingespannen voor de ontwikkeling van het schade en levensverzekeringsbedrijf Fatum/Nationale Nederlanden. De Nationale Nederlanden is gemeten naar assets op dit moment de grootste verzekeraar van continentaal Europa, aldus een persbericht van Fatum.

Ingezonden

Puntig Frans

NOBELE AMIGOE,

Wat leuk om te zien, dat onze beste lokale Nederlandstalige krant een Franse historische zegswijze hanteert om haar verhaal een bepaald verheven cachet te geven. Het geeft je het gevoel dat daar op de redactie gewoon mensen zitten met een brede achtergrondkennis, die er niet voor terugdeinzen deze in hun puntige stukjes te gebruiken. Alle lof dus. Maar wat zonde nu toch dat de eigen variatie van vier woorden in de aanhef niet minder dan twee ernstige fouten telt. Het had gewoon moeten zijn: Pas seulement noblesse... of Non seulement noblesse...

Dat nog afgezien van het feit, dat de uitdrukking hier fout gebruikt is.

Misschien hadden we in dit verband het dilemma tussen een geldschietend bedrijfsleven en een onafhankelijke pers heel bondig in de moerstaal kunnen samenvatten tot: Geld stinkt.

Het zal u dus verder duidelijk zijn dat ik het met de inhoud van het stukje roerend eens ben. De journalistiek mag niet afglijden tot een instituut van huurlingen met pen en blocnote.

***

Overigens ben ik bereid de Amigoe *kosteloos* van dienst te zijn bij het grammaticaal en inhoudelijk juist weergeven van puntig Frans. Het scheelt mij een dag hoofdpijn, want van dit soort foutjes word ik een beetje galisch.

FRED BLEUMER
leraar Frans
Curaçao

NASCHRIFT:
Mersi boku.

***

DE AANDELEN Koninklijke olie zijn op de Amsterdamse effectenbeurs fors omlaag gegaan na de bekendmaking van het resultaat over het derde kwartaal. Dat daalde van f 3,28 in 1988 tot f 2,68 per aandeel dit jaar.

***

The Wine Cellar: genieten van de Beaujolais Nouveau



■ *Leo Boogaard (links) schonk gisteravond de voortreffelijke Beaujolais Nouveau in voor de consul van Frankrijk, Elaine Gorsira. Renée Boogaard en Gerrit Schoen van Consales N.V. keken goedkeurend toe.*

DE Beaujolais Nouveau (Mis en bouteille pa J. Calvet & Cie. à Beaune -Côte d'Or, op Curaçao geïmporteerd door Consales N.V.), die gisteravond in The Wine Cellar aan de Concordiastraat werd geschonken, is van hoge kwaliteit. Totaal anders van smaak dan het vorig jaar, toen de Beaujolais Nouveau fruitig was en echt jong proefde. De huidige Beaujolais is volwassen; het is een stevige wijn met een volle smaak en die je voelt.

De kleur is dieprood - vorig jaar leek de Beaujolais een rosé; een gevolg van het zonovergoten 1989 in Europa met een stevige nachtvorst eroverheen. Met de Beaujolais Nouveau van dit jaar kan men een bijzonder prettige avond beleven, zeker wanneer die doorgebracht wordt in The Wine Cellar, welk restaurant een speciaal Menu de Beaujolais Nouveau heeft samengesteld.

Gisteravond vond de introductie plaats van het speciale menu en van de Beaujolais Nouveau, aan de hand van Leo en Renée Boogaard: St. Jacobsschelpen met Beaujolais-boter; haasbiefstukjes met rode wijnsaus en bospaddestoelen en geitekaas uit de oven met peertjes en Beaujolais. Niet alleen waren de 'tegenstellingen' zorgvuldig afgewogen, zodat er een harmonieus geheel geserveerd werd, ook de kleuren van de gangen waren aangepast aan de Beaujolais, zodat die ook wat dat betreft niet vloekte met de drie gangen.

Bovendien zorgden gastheer Leo en gastvrouw Renée Boogaard voor de juiste sfeer.

De wijn en het door chef-kok Sjors Hoppenbrouwers samengestelde menu vormden een harmonieus geheel...

Een geruststelling voor de genieters van de knusse Wine Cellar: het restaurant blijft bestaan aan de Concordiastraat te Pietermaai bij de kathedraal. Het grotere Grand Café Pietermaai (schuin tegenover de ABN te Punda) gaat begin december open. Maar ook daar zal gelden: dezelfde kwaliteit als in The Wine Cellar.

HET WEER

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur lokale tijd:

Licht tot half bewolkt, in de nacht- en vroege ochtenduren tijdelijk zwaar bewolkt met een plaatselijke bui.

Overwegend matige oostelijke wind (tussen acht en zestien knopen).

WEEROVERZICHT:

Alhoewel de activiteit van de intertropische convergentie-zône in de afgelopen 24 uur sterk is afgenomen boven de Benedenwindse eilanden blijft de aangevoerde lucht voldoende vochtig en onstabiel om een plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 0800 L.T. Afgelopen 24 uur

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt	--	--	0.1
Bonaire	half bewolkt	--	--	3.9
Curaçao	zwaar bewolkt	32	27	0.0
St Eustatius	half bewolkt	30	25	1.3
St Maarten	licht bewolkt	31	26	0.3
Boston	licht bewolkt	20	+2	21.6
Chicago	zwaar bewolkt	+1	-9	0.0
Detroit	zwaar bewolkt	+2	-6	2.3
Miami	zwaar bewolkt	31	10	0.3
New York	licht bewolkt	19	+3	7.9
Paramaribo	half bewolkt	32	23	13.0
Philadelphia	onbebewolkt	22	+1	3.0
Port of Spain	licht bewolkt	31	22	0.0

Jeugdminimumloon wordt door regering overwogen

WILLEMSTAD — De Antilliaanse regering is bezig met een onderzoek naar de mogelijkheid tot vaststelling van een Landsbesluit jeugdminimumlonen. Het wetsvoorstel ter bevordering van arbeidsplaatsen voor werkzoekenden dat nu bij de Staten ligt -waarbij werkgevers vrijstelling krijgen van sociale premies en loonbelasting- zal alleen betrekking hebben op de groep van 18 tot 30 jaar en niet op nog jongere werkzoekenden. Mocht namelijk tegelijkertijd ook een jeugdminimum ingevoerd worden, dan zal dat een negatief effect hebben voor de werkzoekenden in de leeftijd 18 tot 21 jaar. Dit schrijft de regering aan de Staten in het Voorlopig- tevens Eindverslag bij de landsverordening bedoeld om incentives aan werkgevers te bieden om zodoende jonge werkzoekenden tijdelijk aan een baan te helpen: de zogenaamde 'lei di bion.'

De voorstellen zoals die nu op tafel liggen werden door alle Statenleden met instemming ontvangen. De MAN-fractie (momenteel in de oppositie) merkte wel op, dat het nogal lang geduurd heeft, vóór het voorstel de Staten bereikte: de vorige (MAN) minister van Arbeid (Winston Lourens) heeft het ontwerp immers in februari vorig jaar aangeboden aan de Raad van Advies, blijkt uit het document. De reactie van de regering daarop is dat er diverse wijzigingen aangebracht moesten worden om de werkbaarheid te vergroten.

Het eilandgebied Curaçao werkt al met een soortgelijke regeling: daarbij wordt evenwel geen vrijstelling van de sociale premies en loonbelasting gegeven, maar wordt, onder bepaalde voorwaarden, bij het scheppen van nieuwe arbeidsplaatsen het bedrag van de door de werkgever betaalde sociale premies (en dus niet de loonbelasting) aan de werkgever gerestitueerd. Van januari 1987 tot heden hebben 6 bedrijven in totaal 72 aanvragen ingediend om voor de restitutieregeling in aanmerking te komen. In 42 gevallen betrof het nieuwe arbeidsplaatsen die ingenomen zouden worden door een werkzoekenden in de leeftijdscategorie 16 tot 25 jaar. Voor deze categorie geldt een restitutie-periode van drie jaar. In de overige 30 gevallen ging het om werkzoekenden die ouder waren dan 25 jaar, waarvoor een restitutie-periode van 2 jaar geldt. De besparingen die deze bedrijven (naar schatting) van 1987 tot en met 1992 zullen realiseren bedragen in totaal 254.000 gulden.

Het eilandsbesluit in kwestie was aanvankelijk alleen van toepassing op de industriële-en agrarische bedrijven. Naderhand is het uitgebreid met toeristische bedrijven.

Overigens zal de regeling die nu de Landsoverheid wil invoeren enkel voor 6 maanden van kracht zijn en niet verlengd kunnen worden: dat zal de regeling voor de werkgever minder aantrekkelijk maken. 'Het lijkt de regering overigens waarschijnlijk dat in de praktijk een werkgever bij gebleken geschiktheid van de werknemer de aangegane arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd zal verlengen, waardoor de werknemer ontslagbescherming zal genieten, nu in dat geval de werkgever voor beëindiging van de arbeidsverhouding met zijn werknemer toestemming nodig heeft van de directeur van het departement van Arbeid en Sociale zaken, waardoor de toekomstige werksituatie van de werknemer de facto minder onzeker zal zijn als de MAN-fractie aanneemt,' aldus een passage uit het Eindverslag bij de ontwerp- landsverordening.

Daaruit blijkt verder, dat het aantal werkzoekenden tussen de 18 en 30 jaar eind september j.l. 10.400 personen bedroeg en dat er gewerkt wordt aan de invoering van een jeugdmininumloon. De regeling die momenteel bij de Staten ligt zal geen betrekking hebben voor werkzoekenden in de leeftijd van 16 tot 18 jaar. Deze jongeren moeten, volgens de regering, vooral gemotiveerd worden tot het volgen van onderwijs. Uit gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek blijkt, dat het overgrote deel van degenen die langer dan een jaar als werkzoekenden staan ingeschreven 18 jaar of ouder is. De 16-jarigen die deel uitmaken van de beroepsbevolking vormden in 1988 slechts 8% van de gehele 16-jarige beroepsbevolking. In 1987 ging het om 245 16-jarigen, waarvan een deel daadwerkelijk werkte en een ander deel als werkzoekenden stond ingeschreven.

Philips-seminar in Willemstad

WILLEMSTAD — Philips Antilliana treedt op als gastheer bij een door Philips International georganiseerd security seminar. Deelnemers aan dit seminar komen van Latijns- en Centraal Amerika, terwijl ook 'dealers' uit het Caribisch gebied uitgenodigd zijn. Het seminar wordt gehouden van 20 tot 25 november in het Avila Beach hotel. De officiële opening vindt plaats op maandag 20 november om half 9 's morgens door de directeur van Philips Antilliana, A. Touwen. Van Philips International verzorgen J. Sonneveldt en D. de Wit het seminar.

Nog meer gouvernantes ..

WILLEMSTAD — Het wemelt van namen van potentiële kandidaten voor de post van waarnemend gouverneur, sinds eerder deze week bekend werd, dat de huidige waarnemend gouverneur, mr Elmer Joubert, om persoonlijke redenen zijn ontslag heeft aangevraagd. Joubert wil het liefst per 1 december de functie neerleggen, maar zal aanblijven tot een opvolger benoemd is.

Potentiële opvolgers, bijna allen vrouwen, zijn er genoeg. Gisteren berichtte de Amigoe al, dat premier Maria Liberia-Peters graag een vrouw als waarnemend gouverneur ziet: dat wordt overigens de eerste Antilliaanse waarnemend 'gouvernante'. Dr Stella Pieters Kwiers is er één van, ook de naam van Myrtha Leetz wordt genoemd. Dat geldt eveneens voor mevrouw Rosemary de Paula, directrice van de Openbare Bibliotheek en zuster van minister Gilbert de Paula van Financiën (NVP). Vanmorgen werden enkele namen aan het 'rijtje' toegevoegd: mevrouw Idma da Costa Gomez, een juriste die voorheen werkzaam was bij de Shell (Isla). Zij is nu voorzitter van de stichting Wilhelminafonds (kankerbestrijding) en mevrouw Jonis-Kleinmoedig, een juriste werkzaam bij het departement van Juridische zaken van de landsoverheid en zuster van directeur Eric Kleinmoedig van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen (BBB).

Premier Liberia -die bekend staat om haar nogal feministische denkwijze- bevestigde dat ze het liefst een vrouw op die post ziet, maar dat er ook enige mannelijke kandidaten zijn. Een beslissing over de opvolger van mr Joubert wordt spoedig verwacht.

DE WONDEREN ZIJN DE WERELD NOG NIET UIT (2)

WILLEMSTAD: Bij Drop Inn blijven vreemde dingen gebeuren. Is het niet wateroverlast of brand, nu is het inbraak waar de bekende drop en snoepzaak mee geconfronteerd wordt, maar inbraak van een zeer vreemde soort, want i.p.v. het meenemen van goederen zijn er goederen zoals borstplaat, suikerharten, chocoladeletter, sigaretten en zakjes met strooigoed neergezet. De dader heeft de goederen gesigneerd met "Goedheiligman uit Spanje". Hij heeft er verder bij vermeld dat hij dit gedaan heeft in verband met het twee-jarig bestaan van Drop Inn en dat morgen in alle Drop-Inn zaken een goedgevulde Sintsnoepzak voor maar een gulden verkrijgbaar is.

I.M.

Scharloo op compacte schijf



WILLEMSTAD — Dinsdag heeft Edgar Palm de compactdisc 'Dulce Scharbo', met daarop door hem gearrangeerde muziek van Jacobo Conrad, aangeboden aan gouverneur Römer. De muziek is uitgevoerd door Edgar Palm (piano) en Charles Sweers (viool). Palm werd bij dit beleefdheidsbezoek begeleid door zijn zoon mr R. Palm (midden).

Koesthoudertje voor Niovis Winklaar

Grote onrust personeeel van 'Buitenlandse Betrekkingen'

WILLEMSTAD — Onder het personeel van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen is grote onrust ontstaan als gevolg van het 'personeelsbeleid' van de minister van Algemene Zaken, premier Maria Liberia-Peters. Deze onrust zou er weleens toe kunnen leiden, dat alle personeelsleden - en wellicht meerdere ambtenaren van andere diensten - hogere salariseisen zullen gaan stellen en ook strengere wensen tot bevordering naar voren zullen brengen.

Zoals bekend, wilde premier Liberia-Peters de toezegging van de vorige regering (onder leiding van Don Martina) aan Lucita Moeniralam, dat zij adjunct-directeur van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen (BBB) zou worden ongedaan maken. Moeniralam stapte naar de rechter. De regering-Liberia moest bakzeil halen en Moeniralam alsnog benoemen tot adjunct-directeur.

TWEE BENOEMINGEN

Onderwijl die zaak speelde, werd Niovis Winklaar (politieke kleur: PNP) toegezegd, dat zij adjunct-directeur van het BBB zou worden. Zij hoefde slechts de rechterlijke uitspraak af te wachten, want, in die veronderstelling leefde men van hogerhand, de rechter zou Moeniralam wel in het ongelijk stellen. Dat gebeurde dus niet en toen waren er dus twee personen die adjunct-directeur van het BBB moesten worden.

Moeniralam weigerde op die manier haar functie uit te hollen en in Fort Amsterdam werd ingezien dat twee adjunct-directeuren bij het BBB iets teveel van het goede zouden zijn.

BEVORDERING

Niovis Winklaar pikte het evenwel niet, dat zij geen adjunct-directeur meer zou worden. Zij liet her en der doorschemeren, dat zij een proces zou beginnen tegen de regering. Het kabinet-Liberia wilde geen proces meer en stelde vervolgens Winklaar voor om haar dienstschaal te verhogen van 13 naar 14.

Die schaalverhoging heeft nu veel kwaad bloed gezet onder de overige personeelsleden en onder ambtenaren van andere overheidsdiensten: er zijn tal van overheidsdienaren die al geruime tijd wachten op een bevordering en die willen nu dan ook 'omhoog'. Bovendien zijn er niet veel ambtenaren die schaal 14 hebben bereikt.

Zoals bekend, heeft de regering-Liberia al eerder een zaak verloren, die door een personeelslid van het BBB werd aangespannen. Het betrof toen drs Harold Terhaar die door de regering-Martina was toegezegd dat hij een functie zou krijgen in Brussel.





WILLEMSTAD — Donderdag vond de officiële opening plaats van 'St Michael' from Marks & Spencer. Deze franchise-winkel, die voorheen La fortuna heette, is een geheel gerenoveerde zaak in de Boolchand's keten.

Ram Boolchand (uiterst links) nam gelukwensen in ontvangst van ondermeer gouverneur Römer en bankier Lio Capriles.

Boolchand senior (rechts) overhandigde Diane Henriques van het Prinses Wilhelmina Fonds een donatie voor hulp aan kankerpatiënten.

Zaterdag komt de Amigoe uitgebreid terug op de opening van de gerenoveerde zaak in een verhaal over het winkelhart van Punda.



Muur



WILLEMSTAD — Een piepkleine illustratie uit het 'analfabetisch woordenboek' van een vaste medewerker van het NRC-Handelsblad in Nederland, die gezien de ontwikkeling in de jongste dagen van de wereldgeschiedenis zonder commentaar, maar met bronvermelding overgenomen is.



Rosheuvel over 'Van West naar Oost'

ORANJESTAD — Mr Ch.A. Rosheuvel, schrijver van het historische boek 'Van West naar Oost', bracht een bezoek aan Aruba.

Hij bood het eerste exemplaar van zijn boek aan gouverneur F.B. Tromp en premier Nelson Oduber. Dit geschiedde in het bijzijn van drs Pancho Geerman, directeur van UNOCA (Union di Organisacionnan Cultural Arubano).

Het boek is gebaseerd op het dagboek van Rosheuvel dat hij van 1944 tot 1948 bijhield ten tijde van het uittreden van Nederlands-Indië. Hij onderzocht gedurende twee jaren verschillende archieven en stukken in Nederland en besteedde al die tijd om zijn boek te schrijven. Het boek op Aruba wordt uitgegeven door boekhandel Van Dorp als vertegenwoordiger van Walburg Press in Nederland.

Onder meer wordt uitvoerig beschreven waarom en hoe het Rode Kruis van Curaçao deelnam aan bevrijding en herstel van de medische dienst in Nederlands-Indië. Uitvoerig wordt ook nog ingegaan op de reis van de colonne via San Francisco en Australië naar Indonesië. Het boek bevat ook foto's die tot op heden niet gepubliceerd werden.

Computer-lab hotelvakschool

ORANJESTAD — Minister van Welzijnszaken/Onderwijs, Fredis Refunjol, heeft donderdag het computer-lab van Aruba School of Hotel Technology (ASHT) officieel in bedrijf gesteld.

Directeur van Helicon Computer, Ronny de Kort, zette tijdens de opening uiteen dat het lab uitgerust is met zestien Twin-head Personal Computers, die gecontroleerd worden door de docent.

De Kort overhandigde hierna de sleutels aan de ASHT-directeur Ronny Koolman, die in zijn toespraak op de zeer positieve ontwikkeling van de school wees sedert het begin in 1982. Hij zei dat de regering en de ASHT nog meer plannen heeft voor zowel het curriculum als het praticum gedeelte van de school.

Minister Refunjol noemde het computer-lab een stap vooruit, waarbij hij de ASHT en Helicon Computer met het initiatief feliciteerde, en de ASHT-studenten alle succes toewenste met het nieuwe studieprogramma.

AVB-straf voor drie ploegen

ORANJESTAD — Het bestuur van de Arubaanse Voetbal Bond (AVB) heeft de eredivisie-teams RCA, Dakota en La Fama gestraft omdat deze ploegen tweemaal niet zijn opgekomen om vastgestelde wedstrijden te spelen.

Na lang beraad besloot het AVB-bestuur om de drie teams van de eredivisie naar de eerste klas-divisie te degraderen. Tevens werden de drie clubs een stevige geldboete opgelegd. Over de stevige geldboete wilde het AVB-bestuur zich nog niet uitlaten omdat eerst de betrokken clubs het bericht hierover nog moeten ontvangen.

Vriendschappelijke voetbalwedstrijd

ORANJESTAD — Zaterdag 25 november 's avonds om acht uur wordt in het Lago Sportpark de vriendschappelijke voetbalwedstrijd gespeeld tussen de kampioen van de eredivisie, Estrella, en de kampioen van de eerste divisie, Jong San Nicolas. Tijdens deze wedstrijd zal de kampioensbeker aan Estrella worden uitgereikt alsmede een medaille aan alle spelers. Voor Ronny Kootes van Estrella is er een extra medaille omdat hij de meeste doelpunten in de competitie scoorde.

AGENDA ARUBA



KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-743

TELEFAX; 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
PRINCIPAL: 20.30 uur **Sing** (musical-drama, 14 jr).
DRIVE-IN: 20.30+24.00 uur **See no evil hear no evil** (comedy, 18 jr).

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter A.H.W. v/d Linden, via Alarmcentrum (tel.: 115) of via Dokter Horacio Oduber hospitaal (24300).

*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakepearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m zaterdag van 08.30-11.30 uur; maandag, woensdag en vrijdag ook van 15.00-18.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martínez, Engleandstraat 7, tel.: 24696.

*****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906: Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)



Bianca Bossers begraven





■ *PARADERA — Onder enorme belangstelling vond gistermiddag te Paradera de begrafenis plaats van de twintig-jarige Bianca Bossers, die zondag bij een verkeersongeval het leven verloor.*

De leerlingen van de examenklas van de MTS Ir Cesare Terzano droegen haar kist, terwijl vele muziek- en zanggroepen aanwezig waren in de kerk van Paradera toen met een requiem-mis afscheid werd genomen. De ontroering was groot toen Bianca naar haar laatste rustplaats werd gedragen op het eiland, dat haar zo lief was geworden.

AVP verontwaardigd: censuur bij TeleAruba

ORANJESTAD — In kringen van de Arubaanse Volkspartij (AVP) wordt overwogen welke stappen lokaal en internationaal genomen kunnen worden nu TeleAruba weigert de AVP in haar nieuwsuitzendingen aan het woord te laten komen.

Tot voor kort werden door TeleAruba herhaalde malen berichten van de AVP in het nieuws opgenomen. Nu de AVP verzoekt commentaar te mogen leveren op uitspraken van de minister-president voor TeleAruba - die in het overheidsprogramma en de nieuwsuitzendingen de AVP aanvalt met onjuiste berichten - wordt de AVP geweigerd eveneens verklaringen af te kunnen leggen in de nieuwsuitzendingen. AVP-leider mr Henny Eman vindt dit een bedenkelijke situatie, die duidelijk in de richting van dictatuur wijst.

In eerste instantie liet TeleAruba weten dat de AVP geen gelegenheid tot verweer kon worden geboden omdat de uitspraken van premier Oduber zijn en niet van TeleAruba. 'Duidelijk blijkt uit een en ander', aldus de leider van de groene partij, 'dat TeleAruba moet doen en laten wat de regering voorschrijft'.

Verwacht wordt dat de AVP spoedig haar plannen bekend zal maken, die tegen dit 'mondsnoeren' zullen worden gevoerd.

*****

TELEARUBA
VRIJDAG: 18.00 Punky Brewster: 'Changes' (deel 2); 18.30 Heman master of the universe; 18.50 CNN Sports; 19.15 Showbiz today; 19.30 Ripiti y gana; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Golden Girls; 21.00 CNN international news; 21.45 Movie of the week: 'Gorgy Park'; 23.30 Sports late night; 24.00 Sluiting.

APA bij conferentie opleidingsinstituten

ORANJESTAD — Van 6 tot 10 november heeft een delegatie van de Arubaanse Pedagogische Academie te Ecuador de tweede conferentie van het netwerk van opleidingsinstituten (UNESCO) bijgewoond. 21 Landen waren op deze conferentie aanwezig, hetgeen de belangrijkheid ervan duidelijk aangeeft.

Centraal gedurende de conferentie was het samenstellen van een werkprogramma voor de periode 1989-1991. Het vastgestelde programma bevat twaalf onderwerpen die door middel van workshops en congressen door de aangesloten opleidingsinstituten behandeld zullen worden. Voor Aruba was het thema 'de herstructurering van het opleidingsonderwijs van groot belang, niet alleen omdat Aruba op dit moment haar opleiding aan het vernieuwen is, maar meer nog omdat gebleken is dat practisch alle Latijnsamerikaanse landen volop bezig zijn met het vernieuwen van de eigen opleidingen.

Andere voorwerpen, die ook de aandacht hebben zijn: 'Wetenschap en technologie in het onderwijs', 'de integrale aanpak van kinderen van 0-7 jaar' en 'de integratie van zwakbegaafden' in het regulier onderwijs. Lidmaatschap van Aruba in het netwerk PICPEMCE op dit moment is zeer opportuun, daar dit netwerk in volle ontwikkeling is en Aruba door haar lidmaatschap mede aan deze ontwikkeling kan bijdragen.

Naast het bijwonen van de conferentie heeft de Arubaanse delegatie ook vergaderd met delegaties van Colombia, Ecuador, Mexico en Venezuela over uitwisseling van programma's van de instituten. Concreet is gesproken dat in de toekomst studenten van Aruba een deel van hun stage bij de instituten van deze landen zullen lopen. Tevens is ook is overeengekomen dat de rectrices van de Universidad Pedagogica Nacional van Colombia, dr Graciela Amaya de Ochoa, en dr Eliseco Guajardo aan de Universidad Pedagogica Nacional van Mexico Aruba in mei 1990 zullen bezoeken in het kader van een internationale panel die het werkplan van de nieuwe IPA (Instituto Pedagogico Arubano) zal analyseren. Tijdens haar verblijf heeft de Arubaanse delegatie ook een bezoek gebracht aan een praktijkbasisschool verbonden aan de UNESCO: de Escuela de Práctica Rosario Gonzalez de Murillo.

Voor de conferentie van 1991 zijn drie landen kandidaat, te weten Chili, Mexico en Aruba. Met steun van de Arubaanse regering maakt Aruba grote kans.

Premier zou gesprekken laten afluisteren

Boete voor Ultimo Noticia na onjuist bericht over Oduber

ORANJESTAD — Bij rechterlijk vonnis moet de redacteur van het dagblad Ultimo Noticia op Aruba, Toty Arends - die werd bijgestaan door mr H. Braam Jr - aan premier Nelson Oduber - die door zijn advocaat mr Rudy Wever de zaak tegen Arends aanspande -een bedrag van vijfduizend florin betalen. Voorts werd Arends veroordeeld in de kosten van het proces.

Begin januari van dit jaar diende Nelson Oduber een civiele zaak in tegen Arends, die directeur/redacteur van NOTAR, een persagentschap van Ultimo Noticia, is. Arends werd beschuldigd in Ultimo Noticia een bericht te hebben gepubliceerd, waarin hij Oduber beschuldigde, dat deze gebruik maakte van afgeluisterde telefoongesprekken in plaats van deze ter beschikking van de autoriteiten te stellen die hierdoor personen, die gesprekken afluisteren en tapen, kon vervolgen.

Een dag later, nadat Arends schriftelijk gesommeerd werd het artikel te rectificeren door plaatsing van een door Oduber opgestelde tekst, kwam hij met het bericht dat hij onvoldoende wettelijke bewijzen tegen Oduber had, maar dat het onderzoek naar het tapen van telefoongesprekken voortduurt. Oduber stelde in de rechtszaak, dat wat in eerste instantie gepubliceerd werd, beledigend was en dat ook de rectificatie niet geplaatst werd. Hij eiste een schadevergoeding van 75.000 florin.

Uit het vonnis blijkt, dat Arends verklaarde, dat zijn beroep als journalist hem verbiedt zijn bronnen prijs te geven, met gebruikmaking van welke bronnen het wettig bewijs wél zou kunnen worden geleverd.

SUGGESTIEF

De rechter is van mening, dat deze rectificatie niet voldoet aan de eisen die aan een dergelijk stuk worden gesteld. Op suggestieve wijze wordt immers hierin gesteld dat eiser wél schuldig is aan hetgeen hem in eerste instantie wordt verweten, maar dat, ter bescherming van informatiebronnen het sluitend bewijs niet kan worden geleverd.

De vordering van Oduber is voor toewijzing vatbaar, nu alle verweren doel missen, aldus de rechter in zijn vonnis. Het gerecht zal aan gedaagde Arends een vergoeding van vijf mille florin opleggen, waarmede vast wil zijn gesteld, dat Oduber een vergoeding toekomt - eiser werd immers 'fors onderuit gehaald' - terwijl gebleken is dat de beschuldigingen onwaar zijn, doch daarbij rekening wordt gehouden met de reeds aangeboden verontschuldigingen van Arends aan Oduber alsmede de, als gezagsdrager van Aruba, verhoogde verantwoordelijkheid van Oduber in deze.

Van eiser mocht immers verwacht worden, gelet op zijn positie binnen de gemeenschap, dat hij het bandje in handen van bevoegde autoriteiten ter onderzoek had moeten stellen.

Kerkdienst

NOORD — Zondag 19 november houdt de kapelgemeenschap van de Mariniers-kazerne Savaneta weer een kerkdienst, ditmaal in de kapel van Alta Vista. In deze viering zal het huwelijk van Robert Griepsma en Marianne Gobes kerkelijk worden ingezegend. De dienst begint om negen uur en eenieder is welkom. Na de dienst, die geleid wordt door de vlootpredikant ds J.G. Majoor, is er op het Marine Verlofcentrum te Eaglebeach gelegenheid het bruidspaar geluk te wensen en gezamenlijk koffie te drinken.

Stichting middelbaar onderwijs

ORANJESTAD — Uit goede bron verneemt de Amigoe, dat de plannen van een aantal verontruste ouders om tot de vorming van een nieuwe stichting voor het middelbaar onderwijs op Aruba te komen, vastere vorm beginnen aan te nemen. Men verwacht weinig van het driemanschap, dat door de bisschop van Willemstad is ingesteld en wil graag, dat dit Arubaanse probleem door Arubanen wordt opgelost.

Ook onder de niet-katholieke ouders gaan stemmen op om te komen tot een algemene stichting in plaats van de RK-stichting, die er nu is. Een nieuwe stichting zou inhouden, dat er een nieuw bestuur komt zodat veel van de problemen die er nu zijn, tot het verleden gaan behoren. Het komt veel ouders ook erg vreemd voor, dat het huidge SMOA-bestuur niet de eer aan zichzelf houdt en aftreedt, zodat de bisschop zijn handen vrij krijgt om een nieuw bestuur te benoemen.

Passagiers wapen-vliegtuig voor vijf jaar 'ongewenst'

AEROPUERTO REINA BEATRIX — De drie passagiers, Albert de Lange van Het Parool, Brunswijks woordvoerder Frits Hirschland en José Lopez, zijn gistermiddag Aruba uitgezet. Zij mogen de komende vijf jaar Aruba niet aandoen. Zij vertrokken met American Airlines naar Puerto Rico.

Zij werden van hun hotel door de Immigratie-politie naar de luchthaven gebracht. Hirschland, die eerder tegenover de Amigoe verklaarde, dat er geen reden was om hen uit te zetten en dat zij geen criminelen zijn, zei voor het vertrek dat van Puerto Rico naar Frans-Guyana wordt gereisd waar zij een gesprek met Brunswijk zullen hebben.

Tijdens een persconferentie verklaarde commissaris van politie A. Rasmijn, dat het trio zou worden uitgezet, hetgeen inmiddels geschiedde. De piloot en eigenaar van het vliegtuig blijven ingesloten omdat zij geen vergunning hadden wapens op Aruba in te voeren. Ofschoon Hirschland voor het vertrek tegenover de Amigoe verklaarde dat 'maar twee pistolen werden gevonden', werden tevens ruim 3600 kogels en drie messen in beslag genomen.

Commissaris Rasmijn zette in het bijzijn van Dubero van de douanerecherche uiteen, dat via internationale wegen bericht was ontvangen dat het vliegtuig niets van doen heeft met criminele zaken. Uit onderzoekingen bleek dat van de vijf inzittenden er twee Nederlanders zijn en drie Cubaan.

De piloot F.J. en een andere Cubaan M.H., die zeiden eigenaars te zijn van het vliegveld en ingesloten blijven. De Cubaan José Lopez, die gistermiddag met de twee Nederlanders werd uitgezet, verklaarde expert op het gebied van springstoffen te zijn.

Terwijl Hirschland tegenover de Amigoe uiteenzette, dat zij een reportage over 'goudzoeken' gingen maken, werd volgens de politie verklaard dat zij een lift hadden gekregen naar Frans-Guyana. Het vliegtuig was uit Miami vertrokken en kwam via Santo Domingo naar Aruba om door te vliegen naar Frans-Guyana. Het onderzoek wordt voortgezet aangezien de politie en douane willen weten voor wie de munitie bestemd was. De munitie bestond uit zeven verschillende soorten kogels.

ECO DESTINATION Management Services of Aruba (ECO DMC), van Wichita Every, herdenkt deze maand het één-jarig bestaan in de toerisme-industrie. ECO DMC specialiseert zich in de voorbereiding en uitvoering van 'incentive groups' en is een trouw lid van de SITE (Society of Incentive Travel Executives).

Finse coach: "Beste ploeg heeft gewonnen"

Thijs Libregts uit voldoening over prestaties van Oranje

ROTTERDAM - Thijs Libregts heeft ook de laatste slag van dit spel gewonnen. Hij liet het niet nadrukkelijk merken in zijn commentaar op de laatste uit de succesvolle serie van zes kwalificatiewedstrijden. Voldoening echter was wel te proeven in zijn woorden. "Het belangrijkste is natuurlijk de kwalificatie voor Italië. De spelers en ik zijn gelukkig met het resultaat. Wij zijn ongeslagen gebleven en groepswinnaar geworden. Het is een gezamenlijke triomf voor de spelers en mij."

Libregts ontkende niet dat er voor rust een zekere spanning over de ploeg lag. "Ik vind niet dat wij voor rust onvoldoende hebben gespeeld. Het lijkt mij eerder dat de afwerking achter is gebleven bij het peil van ons voetbal.

In de tweede helft hebben wij het tempo nog een beetje verhoogd. Nadat het eerste doelpunt was gevallen, was de wedstrijd open voor ons. Zouden wij de kansen, die er wel degelijk waren, eerder hebben gepakt, dan hadden wij gemakkelijker kunnen voetballen."

BUITEN KIJF

Niet gemakkelijk, mischien niet zo indrukwekkend ook. Jukka Vakkila, de Finse bondscoach dacht er anders over. "Het is buiten kijf dat de beste ploeg heeft gewonnen. Volgens mij heeft Libregts de beschikking over een van de beste elftallen in de wereld. Zijn selectie zit boordevol talent, hij heeft een briljante groep."

Kritiek op de eigen spelers had Vakkila in het geheel niet. "Wij hebben een jong elftal met heel weinig internationale ervaring. Wij hadden bovendien de handicap dat de spelers die uitkomen in de Finse of de Zweedse competitie al een maand geen wedstrijden meer hebben gespeeld. Dat merk je. Drie kwartier kunnen wij meedoen, voor de tweede drie kwartier komen wij in de wintermaanden conditie tekort."

BEPALEND

De tweede helft was bepalend voor het Nederlandse succes. Libregts: "Ik heb in Duitsland gezien hoe stug de Finnen kunnen verdedigen gedurende een helft. De Duitsers hadden het geluk in de eerste helft een doelpunt te maken. Wij hebben er iets langer op moeten wachten.

Niet omdat wij slecht speelden, wel omdat wij de kansen niet gebruikt hebben. De uitslag van Roemenië - Denemarken is niet van invloed op ons spel geweest. Wij zijn uitsluitend van onszelf uit gegaan. Wij hebben echter niet de ruimte gekregen die wij wilden, zeker Van Basten niet.

Op rechts is het allemaal niet zo goed gelukt. Van 't Schip, die een ander speltype dan bij Ajax moest uitvoeren, slaagde daarin niet, hij was ook bij zijn doelpogingen niet gelukkig. Omdat Ellerman wel goed in de wedstrijd was, heb ik Witschge - om iets anders te proberen - tegen het einde van de wedstrijd ingezet. Erwin Koeman, pas hersteld van een blessure, wilde ik niet overbelasten."

Spelers Oranje optimistisch

ROTTERDAM - De deur naar de kleedkamers bleef lang gesloten. Thijs Libregts liet het eerst zijn gezicht zien. "Mogen we naar binnen", vroegen de journalisten. "Ja, als de kleedkamer leeg is", was het antwoord. De spelers hielden hun mond over de trainer. Zondag heeft hun afvaardiging met de coach gepraat over diens positie. Maar de heuglijke dag in Rotterdam was niet geschikt om resultaten van dat gesprek naar buiten te brengen. Net als het matige voetbal, dat vrijwel de hele kwalificatieronde overheerst heeft, naar de achtergrond gedrukt werd.

John Bosman glunderde. Hij brak de ban, na elf minuten in de tweede helft. Weer Bosman, die even uit de schaduw van Van Basten mocht treden. De meester zelf **had haast. Met een glas feestdrank in de palm** van de hand **spoedde** hij zich weg. Bosman lachte. Wat maakte het uit, dat zijn doelpunt misschien buitenspel was. "Ik besefte dat ik op het randje stond, maar ik hoorde geen fluitje."

Negatieve woorden vielen bijna niet. John van 't Schip over de coach. "De pers is met een hetze bezig. In de groep valt het wel mee." Jan Wouters: "We moeten de bondscoach niet de schuld geven van het mindere spel. De laatste tijd lijkt het wel een praatgroep rond het Nederlands elftal. We willen met deze groep naar Italië." Binnenkort, zo verwacht Van 't Schip, "wordt een en ander naar buiten gebracht."

Erwin Koeman ontplofte bijna van vreugde, toen hij, met rechts nog wel, 2-0 liet aantekenen. "Ik ben een hele tijd weg geweest", herinnerde hij zich zijn gehoor aan langdurig liesblessureleed.

'Ik heb op karakter gevoetbald." De oudste Koeman moest het opnemen tegen de snelle Myyry, die hij goed kent uit de Belgische competitie, van Lokeren. "Ik zette toevallig mijn been tegen die bal", analyseerde hij zijn doelpunt.

MATIGE PRESTATIE

Over de matige prestatie wilden de spelers niet horen. Ronald Koeman, die weer een strafschop benutte: "Zo makkelijk win je tegenwoordig niet meer. Oranje heeft de kwalificatie een paar keer op het laatste moment gemist. Nu moesten we gewoon de kwalificatie zeker stellen."

Koeman haalde het bijna onmisbare van Gullit en **Van Basten aan.** "Een blessure is best op te vangen, maar als Gullit of Van Basten niet meedoet, valt veel weg." Wouters sloot zich bij de Barcelona-speler aan en keek alvast vooruit naar Italië. "Als iedereen fit is, hebben we kans op de titel."

Voor Adri van Tiggelen, 32 jaar en 36 interlands, was de kwalificatie in ieder geval een opluchting. "Schitterend, om dit op deze leeftijd te bereiken. Het volgende WK zal ik immers niet meer meemaken."

Voetbaltoernooi voor veteranen

WILLEMSTAD — De veteranen-elftallen van Victory Boys, De Koning, Jong Colombia en Scherpenheuvel hebben zich geplaatst voor de halve finale van het door de Federashon di Futbòl Veterano Kòrsou (FFVK) georganiseerde toernooi.

In de voorronden werden in totaal dertig wedstrijden verspeeld. Zowel Victory Boys als Jong Colombia zijn tot nu toe ongeslagen gebleven. Met de halve finales wordt op zaterdag om half vijf een aanvang gemaakt. Tegen elkaar komen dan uit Scherpenheuvel en De Koning. Om zes uur volgt de krachtmeting tussen de andere twee semifinalisten. De wedstrijden vinden in het Suffisantstadion plaats.

De rangschikking van de ploegen na afloop van de voorronde was als volgt:

Poule A: 1. Victory Boys, 2. De Koning, 3. Nos Dak, 4. Jong Holland, 5. SDK, 6. Charo Stars.

Poule B: 1. Jong Colombia, 2. Scherpenheubel, 3. Sithoc, 4. Tera Corra, 5. Estrellas Groot Kwartier en 6. Undeba.

Piontek blijft aan

KOPENHAGEN - Sepp Piontek blijft bondscoach van de Deense nationale voetbalploeg.

De 49-jarige Westduitser had woensdag na de ontluisterende uitschakeling van het Deense elftal in Roemenië aangekondigd zich te bezinnen of hij zijn contract met de Deense voetbalbond zou uitdienen. Piontek heeft een verbintenis van zes jaar. Eind volgend jaar loopt die af.

Piontek, die sinds 1979 bondscoach van het Deense elftal is, kwam donderdag op zijn beslissing om op te stappen terug. Onder leiding van de Westduitser groeide Denemarken in de tachtiger jaren uit tot een van de smaakmakers tijdens de toernooien om het Europees - en wereldkampioenschap.

■ *Steffi Graf: enkel gemasseerd*



Theodore Thomas schermkampioen Martinus MAVO

WILLEMSTAD — Theodore Thomas is kampioen geworden van het schermtoernooi voor leerlingen van de Martinus MAVO. Erica Sambo eindigde op de tweede plaats.

De finale tussen Thomas en Sambo had een spannend verloop. Sambo weerde zich uitstekend, maar kon toch niet voorkomen, dat Thomas met de score van 8-6 de titel binnenhaalde.

De eindstand was als volgt: 1. Thomas, 2. Sambo, 3. Elfried Cijntje, 4. Erwin Keli, 5. Egmali Leonora, 6. Maronela Silberie, 7. Rodney Fraai, 8. Arnisca Eybrechts en 9. Marisella Elisabeth.

Om WK titel

Damtweekamp in Amersfoort

AMERSFOORT - De tweekamp om de wereldtitel dammen tussen uitdager Ton Sijbrands en de Sovjetrussische wereldkampioen Alexei Tsjizjov wordt in Amersfoort gehouden van 27 januari tot 27 februari.

Sijbrands en Tsjizjov maken in 20 partijen uit wie de nieuwe wereldkampioen wordt. Sijbrands mocht Tsjizjov uitdagen omdat hij in september Anatoli Gantwarg in een tweekamp met 7-5 had verslagen.



Gaby Kennard, de eerste Australische vrouw die in haar eentje een reis om de wereld zal maken in een eenmotorig vliegtuigje wuift hier de bijelkaar gekomen menigte toe op het plein voor de Sydney Town Hall.

Halve finalestrijd baseball

Wild Cats 4-2 tegen Santa Maria Pirates

WILLEMSTAD — Wild Cats/Banco di Caribe heeft een vijfde, beslissende wedstrijd geforceerd in de halve finalestrijd tegen Sta Maria Pirates/Wallé Construction. In een grotendeels door de werpers beheerste wedstrijd won Cats gisteravond met 4-2 en bracht aldus de stand in de semifinale-serie van vijf wedstrijden op 2-2.

De beginstand bleef tot de vijfde inning op het scorebord staan. Pas in de vijfde inning werd (door Cats) het eerste punt gescoord. Cats nam in deze slagbeurt met 1-0 de leiding op een vrije loop en een veldfout van Rishi Jacoba. Een fout die makkelijk te herstellen was, ware het niet dat Cats in de daaropvolgende slagbeurt reeds zijn voorsprong verruimde tot 3-0. Speler/manager Antonio Keller tekende zelf voor deze twee punten met een homerun.

DEADBALL

Pirates scoorde zijn enige twee runs in de zevende inning. De Sta Maria-ploeg vulde in deze inning de honken middels twee vrije lopen en een deadball waarna Edson Sophia twee lopers binnenbracht met een honkslag. Verder kwam men echter niet. Een doubleplay op een vangbal in het rechterveld maakte een abrupt einde aan de Pirates-rally. In de achtste bepaalde Keller de eindstand op 4-2 met zijn tweede honkslag van de avond.

De eindcijfers waren respectievelijke 4-4-2 en 2-4-1. Reinier Polonius eindigde als winnende werper. Hij werd in de zevende inning vervangen door Reumert Monte. Arthur Bonevacia, die de voorronden met het voortreffelijke record van 12-0 afsloot, leed zijn tweede nederlaag in de serie.

De vijfde, beslissende wedstrijd tussen beide ploegen vindt volgende week maandagavond plaats. De tweede andere semifinalisten, Royal Scorpions en Sta Rosa Indians spelen zaterdagavond hun vierde wedstrijd. Indians staat in deze serie voor met 2-1.

Bij laatste acht Masters

Langdurige massage geeft Graf winst

NEW YORK - Tot haar eigen verwondering heeft Steffi Graf de laatste acht van het Masters-toernooi in New York bereikt.

De nummer een van de wereld versloeg voor 13.000 toeschouwers in Madison Square Garden de Tsjechoslowaakse Jana Novotna in 85 minuten in twee sets (6-3 6-4).

Graf speelde met een dik ingezwachtelde linker enkel. De speelster uit Bruhl had de blessure tijdens de training opgelopen. Ze dacht er hard over zich terug te trekken. Op advies van trainer Slozil stelde ze die beslissing even uit en werd ze grondig onder handen genomen door een masseur.

Na een ruim drie uur durende behandeling ging de Westduitse toch de baan op. Hoewel ze allerminst haar ongenaakbare spel liet zien en haar forehand de gebruikelijke explosiviteit miste, kwam haar overwinning niet werkelijk in gevaar.

TERUGTREKKEN

"Ik kon aanvankelijk niet geloven, dat ik met mijn enkel tot deze prestatie in staat was", lachte Graf na haar zege. "Ik was de baan opgegaan met het idee dat ik mij eventueel na twee of drie games zou terugtrekken. Tijdens de training in de ochtend was ik tot niets in staat. Deze overwinning dank ik aan mijn masseur. Hij heeft de pijn er uit gewreven."

Het was haar 80e overwinning in dit seizoen tegen 2 nederlagen. Graf won dit jaar al dertien Grand Prixevenementen en drie Grand Slam-toernooien. In het een miljoen dollar Masters-toernooi in New York staat zij uiteraard als eerste geplaatst. In de kwartfinales treft ze Helena Sukova.

Manuela Maleeva werd de laatste die zich voor de kwartfinales kwalificeerde. De Bulgaarse ontdeed zich in drie kwartier van Hana Mandlikova. De pupil van Betty Stove had weer eens zo'n dag dat ze geen benul had dat tennis binnen bepaalde lijnen gespeeld moet worden (1-6 1-6).

Drugskartel doodt scheidsrechter

MEDELLIN - De Colombiaanse scheidsrechter Alvaro Ortega is na de voetbalwedstrijd tussen Independiente Medellin en America de Cali (0-0) woensdag in Medellin vermoord.

Volgens de politie werd de 32-jarige scheidsrechter bij terugkeer in zijn hotel door drie onbekende mannen onder vuur genomen. Hij was op slag dood.

Aan vrienden had Ortega verteld dat hij twee maanden geleden telefonisch al met de dood was bedreigd. De anonieme beller had de scheidsrechter beschuligd Independiente in een eerdere wedstrijd tegen America de Cali benadeeld te hebben.

Eind vorig jaar had de drugs-maffia uit Medellin de Colombiaanse scheidsrechters gewaarschuwd tegen zes clubs, waaronder Independiente, geen nadelige beslissingen te nemen als hun het leven lief was.

De zes verenigingen worden gefinancierd door de invloedrijke drugssmokkelaars uit Medellin. Twee andere clubs worden 'gesponsord' door een concurrerende bende uit Cali.

De politie sluit niet uit dat de moord op Ortega het werk is van de drugsmaffia uit Medellin.

Internationaal jeugdvoetbal

WILLEMSTAD — Onder auspiciën van de Nederlands-Antilliaanse Voetbal Unie (NAVU) worden op 21 december twee internationale wedstrijden op Curaçao gehouden.

Het betreft een jeugdwedstrijd van Curaçao tegen Ecuador, dat dit jaar het traditionele internationale jeugdtoernooi in Venezuela heeft gewonnen en een ontmoeting tussen de Antilliaanse selectie en een gelegenheidsteam uit Brazilië. Dit team bestaat uit spelers van Gremio, Internacional, Sao Paolo, Botafogo en Flamenco, allen actieve beroepsvoetballers.

PAARDESPORT, TORONTO - De Nederlandse amazone Jennie Zoer blijft bij het CSIO van Toronto uitstekend presteren. Ze versloeg in een internationaal springconcours op tijd de Amerikaan Mark Leone en haar landgenote Tanja Kommers-Van Malsen. Zoer zegevierde met Van Malsen ook bij het estafette-springen. In het ruiterklassement leidt Zoer voor Ian Millar, de winnaar van de wereldbeker.

Bridge Baranca

WILLEMSTAD — Het bridgepaar Eikelboom/Nicolina registreerde met 66.25% de hoogste score tijdens de tweede wedstrijd in het kader van het Kersttoernooi van bridgeclub Baranca. Het toernooi bestaat uit een serie van zes wedstrijden. De deelnemers zijn in twee groepen verdeeld.

De uitslagen waren: 1. dames Henriquez/Henriques 59.17%, 2. mw De Vries/heer Van Opstal 58.33, 3. heren SChrils/Haseth 55.42, 4. dames Schouten/Sheeser 55.00, 5. heren Roerhorst/Engelman 50.83, 6. heren Baerecke/V.d. Net 50.00. De overige zes paren scoorden beneden het gemiddelde.

Groep 'blauw': 1. dames Eikelboom/Nicolina 66.25%, 2. dames Valkenberg/Goudberg 60.83, 3. mw Keis/heer Hirschbergen 60.00, 4. echtpaar Bergsma 60.50, 5. mw Geenen/heer Brown 58.75, 6. heren Groot/Cloose 52.92. De overige zeven paren scoorden beneden het gemiddelde.

Concacaf-toernooi jeugdvoetballers

WILLEMSTAD — Van 25 november tot 6 december wordt op Trinidad een kwalificatietoernooi voor het volgend jaar in El Salvador te houden Concacaf-kampioenschap voor jeugdvoetballers onder negentien jaar gehouden.

In totaal hebben zich zestien landen uit de regio ingeschreven voor het eliminatietoernooi op Trinidad. De Antilliaanse selectie is ingedeeld in groep 2 waarin verder Aruba, Martinique en St Vincent zitten. De winnaar van elke poule plaatst zich voor het finaletoernooi.

* * * * *

WILLEMSTAD — De Federashon Futbòl Kòrsou (FFK) mikt op een opkomst van tenminste duizend toeschouwers per wedstrijd tijdens de finaleronde welke zondag van start zal gaan met de ontmoeting Undeba - Sithoc.

Eén van de belangrijkste problemen waarmee het lokale voetbal te kampen heeft, is, zoals bekend, de drastische teruggang in het wedstrijdbezoek. Het gemiddelde aantal toeschouwers per wedstrijd ligt dit seizoen rond de 220 personen, wat minder dan de helft is van de gemiddelde opkomst in 1988.

Tijdens de finaleronde zullen er speciale attracties zijn voor het publiek in de vorm van deurprijzen. De halve finalisten Undeba, Sithoc, SUBT en Centro Dominguito zullen voorts zelf bijdragen aan de publiciteit door pamfletten te verspreiden onder hun aanhang. In het bijzonder Undeba en Centro die meer wijkgebonden zijn dan SUBT en Sithoc.

René van der Gijp debuteert bij Sparta

Vitesse-Roda JC wordt de "topper" in eredivisie

DEN HAAG - Het alledaagse voetballeven wordt dit weekeinde in Nederland hervat. Na de euforie rond de kwalificatie van het Nederlands elftal voor de eindronde om het wereldkampioenschap in Italië wordt komend weekeinde de competitiedraad weer opgepakt.

Finaleronde

WILLEMSTAD — Het zeer acceptabele optreden van de Antilliaanse voetbalselectie dit jaar in Nederland is aanleiding geweest voor een nieuwe uitnodiging uit Nederland voor deelname aan een toernooi in 1990.

Dit toernooi vindt plaats in het kader van de viering van het 650-jarig bestaan van Rotterdam. Het wordt een drielandentoernooi met deelname van de selecties van de Antillen, Turkije en een team van Nederland.

Italië moeizaam gelijk op Wembley

LONDEN - Italië is woensdagavond ontsnapt aan de eerste nederlaag sinds twaalf jaar tegen Engeland.

In het Wembley-stadion bleven de Italianen in een vriendschappelijke interland moeizaam overeind 0-0.

Na de zwaar bevochten overwinning van 1-0 op Algerije afgelopen zaterdag, kon Italië woensdag weer slechts bij vlagen overtuigen. De ploeg van de geplaagde bondscoach Vicini kwam zelden in de buurt van het Engelse doel.

De Engelsen ondernamen een ware stormloop in de richting van het strafschopgebied van het Italiaanse elftal. Doelpunten bleven echter achterwege, al waren debutant Phelan en verdediger Butcher in de tweede helft dichtbij een treffer. Butcher kopte na een corner van Beardsley tegen de lat.

In de strijd om de landstitel voert Roda JC, tot ieders, maar vooral tot zijn eigen verrassing, nog steeds de ranglijst aan. Net zo verrassend is de vierde plaats op de ranglijst van Vitesse, de Arnhemse club die afgelopen seizoen naar de eredivisie promoveerde.

Zondag staan de twee ploegen tegenover elkaar. Op Monnikenhuizen probeert Vitesse voor eigen publiek de Limburgse koploper van zijn troon te stoten, want het verschil bedraagt slechts twee punten. Vitesse - Roda JC draagt dus het predikaat 'topper'.

AJAX EN PSV

Een taxatie die voor het begin van de competitie niemand zou hebben durven geven aan het duel, want PSV en Ajax zouden opnieuw de toon zetten in de Nederlandse competitie. De landskampioen verdedigt zijn tweede plaats zondag in Utrecht tegen FC Utrecht. Ajax heeft de uitwedstrijd tegen BVV Den Bosch, een van de hekkesluiters, op de agenda staan.

Zaterdag wordt in Haarlem een zogenaamd 'vierpuntenduel' tussen Haarlem en Sparta gespeeld. Haarlem staat op de laatste plaats van de eredivisie met slechts zes punten uit dertien duels. De jubilerende club - Haarlem bestaat dit jaar een eeuw -wordt sinds het begin van deze week weer getraind door Hans Eijkenbroek die tot dusverre zijn werk niet had kunnen uitvoeren omdat hij last had van hyperventilatie.

VAN DER GIJP

Bij Sparta maakt René van der Gijp na tien jaar zijn come-back. De grillige aanvaller is gehuurd van het Zwitserse Aarau, waar hij door zijn trainer Frank op een zijspoor was gezet.

Sparta, dat vier punten meer heeft dan Haarlem, riep afgelopen weekeinde FC Den Haag een halt toe na drie gewonnen wedstrijden op rij. Tegen FC Groningen, dat zijn draai nog niet heeft gevonden, wil het elftal van Co Adriaanse de draad weer oppakken.

Feyenoord worstelt nog steeds in de onderste regionen van de eredivisie om lijfsbehoud. Zondag tegen FC Twente, de kampioen van de gelijke spelen, in De Kuip wacht de ploeg weer een vuurproef. Willem II en NEC strijden in Tilburg om een veiligere plek op de ranglijst.

De twee teams leunen tegen de degradatiezone. De winnaar van het onderlinge duel kan voorlopig weer even iets ruimer ademhalen. De Limburgse derby Fortuna - MVV en het duel Volendam - RKC zijn van belang voor de posities in de middenmoot.



■ *René van der Gijp: debuut bij Sparta*

Onderhandeling Oranje - KNVB over verdiensten worden bikkelhard

GOUDA - Voor Oranje zich naar Italië begeeft om voor de wereldtitel te voetballen, heeft in Nederland nog een speciale voorronde plaats: de onderhandelingen over de verdiensten. De verwachting is dat dit bikkelharde duels worden, waarbij de resultaten minder gemakkelijk bevochten worden als het afgelopen jaar op het gras tegen Bondsrepubliek, Wales en Finland.

De Oranjeraad heeft deze kwestie al eerder aangekaart. Het nieuwe sectiebestuur betaald voetbal wilde niet eerder praten over de eisen van de spelers dan na de interland tegen Finland, waarin de definitieve kwalificatie werd afgedwongen.

Volgende week dinsdag vergadert het pas geïnstalleerde college van Martin van Rooyen over het WK-plan, kort daarna worden de besprekingen met de Oranjeraad geopend.

De raad bestaat uit Hans van Breukelen, Joop Hiele, Jan Wouters, Adri van Tiggelen, Ronald Koeman en Ruud Gullit. Karel Jansen, secretaris-penningmeester van de vereniging van contract spelers, fungeert als secretaris van de afvaardiging van de Nederlands elftalselectie.

In '74 en '78, toen Nederland zich eveneens voor het eindtoernooi van het wereldkampioenschap plaatste en bij beide gelegenheden de finale haalde, zat Jansen eveneens temidden van de twisten over geld tussen KNVB en spelers.

TONNEN IN GEDING

Het financiële voetbalklimaat is intussen drastisch veranderd. Ging het vijftien en elf jaar geleden om enkele tienduizenden guldens, in deze tijd zijn tonnen in het geding.

Jansen: "De KNVB kan niet zonder de spelers, de spelers niet zonder de KNVB. Daar bestaat geen twijfel over. Optrekken is delen en daar gaat het om.

De belangstelling van het bedrijfsleven voor Oranje is enorm. De KNVB heeft allerlei contracten afgesloten. Vorige week nog met Croky Chips. De spelers hebben daar geen informatie over gekregen. Zij weten niet hoeveel geld er mee gemoeid is."

De onderhandelingen zullen zich toespitsen op de eeuwige strijdvraag van de rechten. De KNVB stelt zich op het standpunt dat het Nederlands elftal eigendom van de bond is, de internationals beroepen zich op het feit dat zij de populaire jongens zijn, waar de sponsors op af komen om hun namen en afbeeldingen voor allerlei promotieactiviteiten te gebruiken.

HARDE GESPREKKEN

Jansen verwacht derhalve moeizame onderhandelingen voor optimale beloning voor de spelers. De secretaris weet dat dit in de regel al harde gesprekken zijn. "Er bestaat op dit ogenblik in de spelersgroep grote onvrede, omdat er geen duidelijk beeld bestaat."

De spelers willen putten uit de bron van sponsorinkomsten. Bovendien willen zij forse premies voor de resultaten in het eindtoernooi. Jansen: "Die besprekingen hangen een beetje af van de tegenstanders. Welke landen doen er allemaal mee. Aan de hand daarvan moeten de prognoses worden bijgesteld."

Volgens Karel Jansen hebben de spelers op dit moment geen eisen staan inzake de technische leiding in Italië. Blijft Thijs Libregts de hoofdverantwoordelijke coach of niet? Voorzitter Van Rooyen van het betaald voetbal kon daar woensdag na de 3-0 op Finland geen kant en klaar antwoord op geven.

ROOKGORDIJN

Hij wierp een rookgordijn op en wekte de indruk, dat mutaties in de technische leiding of verleggen van verantwoordelijkheden (Michels op de bank?) op handen zijn.

"De technische staf is voorlopig geen punt van bespreking met de KNVB", aldus Jansen, "misschien dat dit later aan de orde komt. Voorlopig gaat het om de commerciële opbrengsten."

De KNVB krijgt nog een andere groep onderhandelaars tegenover zich: de clubs die spelers aan Oranje afstaan voor de eindronde. Volgens Karel Jansen komen de 'hofleveranciers' afzonderlijk met eisen voor vergoedingen.

Overzicht eindstanden Europese zone kwalificatieduels Italië '90

DEN HAAG / WILLEMSTAD - In de Europese zone zijn op een groep na alle kwalificatie-duels nu gespeeld. De (eind)stand in de diverse groepen is als volgt:

Groep 1 Roemenië - Denemarken 3-1 (2-1). 6. Povlsen 0-1, 25. Balint 1-1, 38. Sabau 2-1, 56. Balint 3-1. Scheidsrechter: Lanese (Ita). Toeschouwers: 23.000 (uitverkocht). Rode kaart (2x geel): Hagi (Roemenië). Gele kaarten: Rotariu, Balint (Roemenië), Lerby, Ivan Nielsen (Denemarken).

Griekenland - Bulgarije 1-0 (0-0). 49. Nioplias 1-0. Scheidsrechter: Petrovic (Joe). Toeschouwers: 1000.

Eindstand:
1. Roemenië 6 9 (10-05)
2. Denemarken 6 8 (15-06)
3. Griekenland 6 4 (03-15)
4. Bulgarije 6 3 (06-08)

Roemenië naar eindronde.

Groep 2 Albanië - Polen 1-2 (0-1). 45. Tarasiewicz 0-1, 63. Kushta 1-1, 84. Ziober 1-2. Scheidsrechter: Smith (Sch). Toeschouwers: 15.000. Gele kaarten: Iliadhi, Dubeki (Albanië), Szewczyk (Polen).

Eindstand:
1. Zweden 6 10 (09-03)
2. Engeland 6 09 (10-00)
3. Polen 6 05 (04-08)
4. Albanië 6 00 (03-15)

Zweden naar eindronde.

Groep 3 Oostenrijk - DDR 3-0 (2-0). 2. Polster 1-0, 22. Polster 2-0 (strafschop), 61. Polster 3-0. Scheidsrechter: Werner (Pol). Toeschouwers: 65.000 (uitverkocht).

Sovjetunie - Turkije 2-0 (0-0). 68. Protassov 1-0, 79. Protassov 2-0. Scheidsrechter: Pauly (BRD). Toeschouwers: 30.000. Gele kaarten: Gorloekovitsj en Loezny (beiden Sov).

Eindstand:
1. Sovjetunie 8 11 (11-05)
2. Oostenrijk 8 09 (09-09)
3. Turkije 8 07 (12-10)
4. DDR 8 07 (09-13)
5. IJsland 8 06 (06-11)

Sovjetunie en Oostenrijk naar eindronde.

Groep 4 Nederland - Finland 3-0 (0-0). 58. Bosman 1-0, 62. Erwin Koeman 2-0, 70. Ronald Koeman 3-0 (strafschop). Scheidsrechter: Nervik (Noo). Toeschouwers: 49.000 (uitverkocht). Gele kaart: Kunerva (Finland)

Bondsrepubliek Duitsland - Wales 2-1 (1-1). 11. Allen 0-1, 27. Völler 1-1, 48. Hassler 2-1. Scheidsrechter: Vautrot (Fra). Toeschouwers: 60.000 (uitverkocht). Gele kaarten: Augenthaler (Bondsrepubliek), Blackmore (Wales).

Eindstand:
1. Nederland 6 10 (08-02)
2. B'republiek 6 09 (13-03)
3. Finland 6 03 (04-16)
4. Wales 6 02 (04-08)

Nederland naar eindronde.

Groep 5 Schotland - Noorwegen 1-1 (1-0). 44. McCoist 1-0, 90. Johnsen 1-1. Scheidsrechter: Liskiewicz (Pol). Toeschouwers: 63.000 (uitverkocht).

Stand:
1. Joegoslavië 8 14 (16-06)
2. Schotland 8 10 (12-12) 3. Frankrijk 7 07 (08-07) 4. Noorwegen 8 06 (10-09) 5. Cyprus 7 01 (06-18)

Joegoslavië en Schotland naar eindronde.

18/11: Frankrijk - Cyprus.

Groep 6 Spanje - Hongarije 4-0 (3-0). 7. Manolo 1-0, 24. Butragueno 2-0, 40. Juanito 3-0, 63. Fernando 4-0. Scheidsrechter: Biguet (Fra). Toeschouwers: 20.000.

Malta - Ierland 0-2 (0-1). 30. Aldridge 0-1, 68. Aldridge 0-2 (strafschop). Scheidsrechter: Uilenberg (Ned). Toeschouwers: 25.000.

Eindstand:
1. Spanje 8 13 (20-03)
2. Ierland 8 12 (10-12)
3. Hongarije 8 08 (08-12)
4. Noord-Ierland 8 05 (06-12)
5. Malta 8 02 (03-18)

Spanje en Ierland naar eindronde.

Groep 7 Zwitserland - Luxemburg 2-1 (0-1). 14. Malget 0-1, 54. Bonvin 1-1, 62. Turkiylmaz 2-1. Scheidsrechter: Itzhak (Isr). Toeschouwers: 2500.

Portugal - Tsjechoslowakije 0-0. Scheidsrechter: Syme (Sch). Toeschouwers: 25.000. Gele kaarten: Joao Pinto (Por) en Hasek (Tsj).

Eindstand:
1. België 8 12 (15-05) 2. T'slowakije 8 12 (13-03) 3. Portugal 8 10 (11-08) 4. Zwitserland 8 05 (10-14) 5. Luxemburg 8 01 (03-22)

België en Tsjechoslowakije naar eindronde.

Eindstand schaduwgroep (nummers twee groepen 1, 2 en 4):

Bondsrepubliek 6 9 (13-03) Engeland 6 9 (10-00) Denemarken 6 8 (15-06)

Bondsrepubliek en Engeland naar eindronde.



SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

ZWEMBAD 'BENNY LEITO'
(Rif)
open van 09.00-11.45/14.00-17.45 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

VOETBAL
(Federashon Futbòl Kòrsou)
18.30 uur (eerste divisie) Eleven Brothers vs Vesta;
20.30 uur (eredivisie) Jong Holland vs Scherpenheuvel - Sentro Deportivo Kòrsou.

*****

ZATERDAG
VOETBAL
(Federashon di Futbòl Veterano Kòrsou)
16.30 uur De Koning Vets vs Scherpenheuvel Vets;
18.30 uur Victory Boys Vets vs Jong Colombia Vets - Suffisantstadion.

BASEBALL
(Liga Vruminga)
11.00 uur Daihatsu vs Holiday Beach;
13.00 uur Super Sport Shop vs Ultimo Noticia;
15.00 uur Fatum vs Marchena Hardware -Sta Maria Ballpark.

*****

Bush wil het van Michail zélf horen


• President Bush

WASHINGTON — President Bush heeft het idee van een snelle ontmoeting met Sovjetleider Gorbatsjov aldoor radicaal afgewezen.

'Wat mij van gedachten heeft doen veranderen, zijn consultaties met onze bondgenoten, de snelheid waarin er veranderingen plaats hebben in Oost-Europa en het feit dat ik in deze dynamische tijd niets wil missen. Ik kan het dan beter van Gorbatsjov zelf horen'. Bush benadrukte gisteren dat het nu ook niet om een topconferentie gaat, maar om een 'informele interim-vergadering'. Die loopt vooruit op de 'echte' top volgend jaar in de VS.

De Amerikaanse president ziet de ontmoeting, op 2 en 3 december op Amerikaanse en Russische schepen ergens in de Middellandse zee, als een gelegenheid voor de twee leiders om elkaars opvattingen beter te leren kennen. 'Noch president Gorbatsjov, noch ikzelf verwachten dat dit substantiële akkoorden op zal leveren', aldus Bush. Die laatste opvatting is in de VS met scepsis en zelfs enige hilariteit ontvangen. Men herinnert zich daar de twee vorige zogeheten minitopconferenties met Russische leiders.

De eerste was in 1961 in Wenen tussen Kennedy en Chroestjev. De tweede had in 1985 in Reykjavik plaats tussen Reagan en Gorbatsjov. In beide gevallen raakte de Amerikaanse president in enorme problemen. In 1961 concludeerde de Russsische leider, dat Kennedy een doetje was. Die foute taxatie bracht de wereld kort daarop tijdens de Cuba-crisis aan de rand van een atoomoorlog. Drie jaar geleden stelde Gorbatsjov onverhoeds aan Reagan voor om alle nucleaire wapens af te schaffen. Dit tot consternatie van diverse leiders in West-Europa, wat toen tot een crisis leidde in de VS.

WENSELIJK

Professor Joseph Nye (onder-minister bij president Carter) onderstreept dat regelmatig informeel beraad tussen de hoogste leiders van de twee supermachten wenselijk is. Maar hij vraagt zich af of zulke 'praatjes bij de haard' werkelijk nuttig zijn. Is de verleiding om zogenaamd te slagen niet zó groot, dat beide leiders wel moeten bezwijken en toch met een of ander akkoord voor de dag komen? Volgens de Amerikaanse ontwapeningsdeskundige Richard Perle is zo'n informele topontmoeting een totaal onvoorspelbare gebeurtenis.

Amerikaanse specialisten wezen er gisteravond verder op dat zowel Gorbatsjov als Bush dit jaar wat betreft hun binnenlandse en economische beleid op grote resultaten kunnen wijzen.

'Beide presidenten hebben behoefte aan succes. Gorbatsjov wil bovendien steun van de Amerikanen. Bush wil van de kritiek af, dat hij alles al te werkeloos aanziet'. Het mooiste resultaat zou niettemin zijn als er geen slotverklaring komt en ook geen aankondiging van enig akkoord', zo concludeerden diverse politieke analisten in Washington DC.

Professor Nye: 'Dan kunnen wij voor volgend jaar met reden op een ontwapeningsakkoord rekenen en bovendien op een betere verstandhouding tussen Moskou en Washington. Dat laatste is juist nu alles in beweging raakt essentieel'.

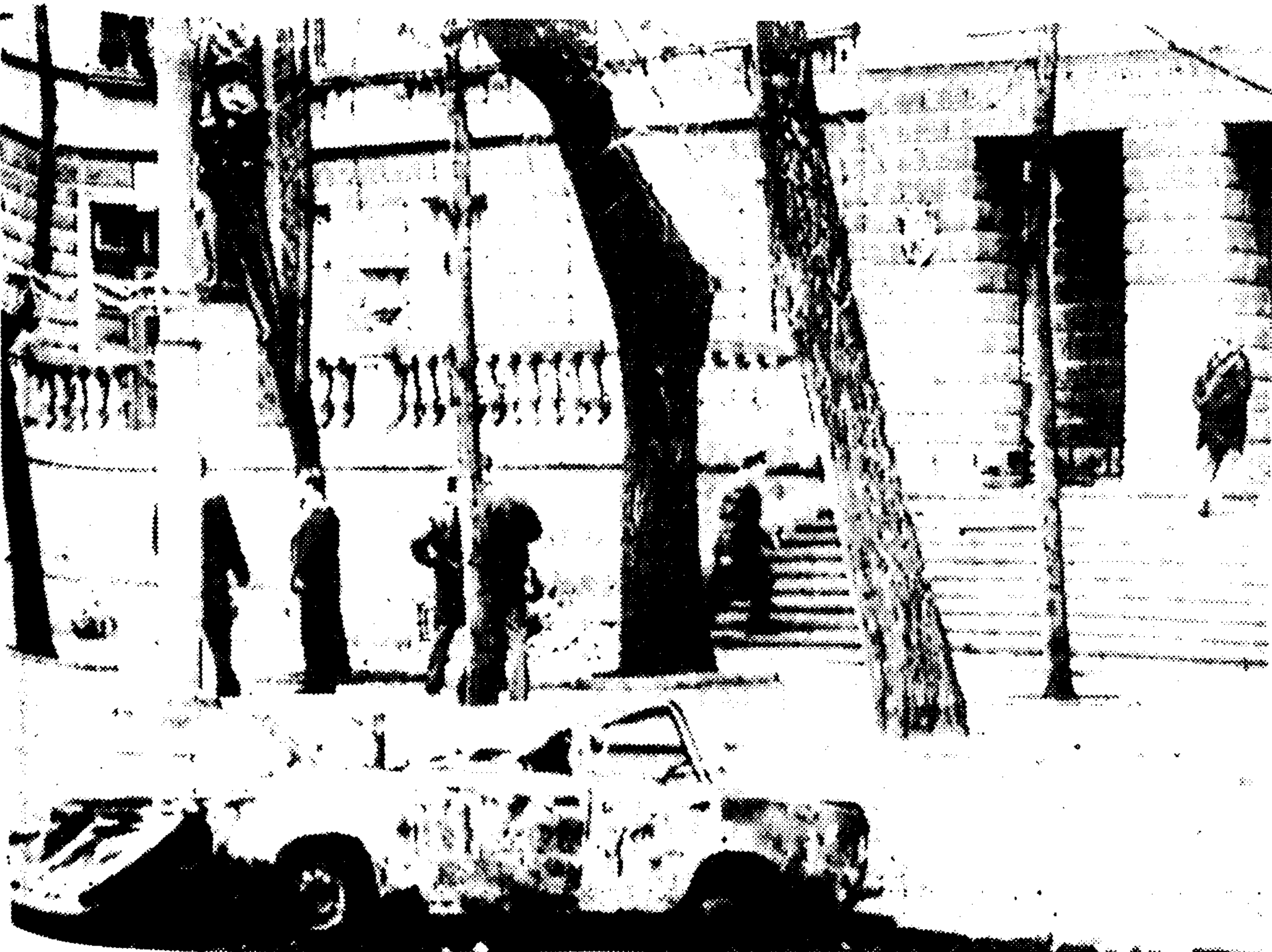
PERESTROJKA

'Wij willen dat perestrojka slaagt', herhaalde Bush. Dat is heel andere taal dan het duidelijk sceptisme waarmee de president de politieke kentering in Oost-Europa en de Sovjetunie de eerste negen maanden van zijn ambtsperiode bekeek. Bush vindt nu, dat het 'just fine' zou zijn als Gorbatsjov dankzij dit topberaad zijn positie in Sovjetunie kan versterken.

Enkele weken geleden nog meende onderminister van Buitenlandse Zaken Eagleburger dat de Russen hun problemen zelf maar moeten uitpluizen. Zijn chef, minister James Baker, verklaarde echter dat de VS de gelegenheid moeten aangrijpen om de hervormingen te laten slagen.

'Het Witte Huis heeft kennelijk besloten om niet meer lijdzaam toe te zien, maar om Gorbatsjov te laten slagen', meent Sovjet-analist William Hyland.

Onrust houdt aan in Moldavië



■ *KISHINEV — Deze foto, die werd vrijgegeven door het officiële Sovjet-persbureau TASS, toont de restanten van een uitgebrande auto voor het gebouw van het ministerie van Binnenlandse Zaken in Moldavië, één van de Sovjet-republieken. De auto werd tijdens demonstraties, vrijdag, in brand gestoken.*

Volgens TASS-berichten zijn bij de betoging 93 soldaten en 46 demonstranten gewond geraakt.

Annexatie Estland door Sovjetunie is onwettig

MOSKOU - De annexatie van Estland door de Sovjetunie in 1940 was "onwettig". Dit heeft het parlement van de Oostzeerepubliek zondag uitgesproken. Zij stemde in met de conclusies van een rapport dat een commissie van deskundigen van de Academie van Wetenschappen van Estland had opgesteld, zo heeft de radio van de Sovjetrepubliek omgeroepen.

De resolutie, waarin staat dat de aansluiting van Estland bij de Sovjetunie "met geweld, dus onwettig" plaats had, is aangenomen met honderdachttien tegen vier stemmen. Ongeveer vijftig afgevaardigden hadden voor de stemming de zaal verlaten. Zij vertegenwoordigen de Esten die Russisch spreken, die deze zomer enkele weken staakten uit protest tegen een kieswet die immigranten geen stemrecht gaf.

Het besluit vormt volgens waarnemers de eerste stap naar een officieel verzoek van het Estische parlement om een speciale status binnen de Sovjetunie, wat onafhankelijkheid zou kunnen betekenen. Een dag eerder nam het parlement van Letland een zelfde resolutie aan. Ook op zaterdag riep het Presidium van de opperste Sovjet een aantal republieken die naar onafhankelijkheid streven tot de orde. In de Pravda stond een kort communique waarin het Presidium de drie Oostzeerepublieken en Azerbajdzjan opdraagt hun wetgeving aan te passen aan de grondwet van de Sovjetunie.

***

DE INDUSTRIELE produktie in de VS is in oktober 0,7 procent kleiner geweest dan in september. In die maand was de produktie onveranderd ten opzichte van augustus. Eerder was gemeld dat de produktie 0,1 procent was verminderd. De capaciteitsbenutting stond de afgelopen maand op 82,8 procent tegen 83,6 procent in september.

Zeven ton voor Oranje

ROTTERDAM - Voor het bereiken van de eindronde van het toernooi om het wereldkampioenschap moet de KNVB de spelers in totaal zeven ton aan premies uitkeren.

De spelers, die vijf of zes kwalificatiewedstrijden meespeelden krijgen de maximale premie van f. 20.000. De anderen krijgen minder naarmate het aantal wedstrijden, dat ze van de partij waren.

In totaal zette bondscoach Thijs Libregts 29 spelers in voor het bereiken van 'Italië 90'.





ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

COLOMB. STOEL f.45,-; klapstoel f.7.50; deepfreezer (Frigidaire) f.475,-; tafels f.45,- en f.35,-; electrische kook-apparaten, porcelein teaset f.50,-. Tel.: 370649 Andromedaweg 4.

VOLKSWAGEN Kampeerbusje 1979 met Nederlands kenteken 2500 FL. Bel snel tel.: 82462.

TECHNICS MK-2 turntable, radio-cassette recorder. Tel.: 675239.

GROTE EIKEN houten schommelstoel, echt donker hout; kranteba k/Mexicaanse tafeltje. Tel.: 79872.

BANKSTEL: 4 zitsbank, 2 fauteuils. Tel.: 83412.

STATIONWAGON MITSUBISHI Galant 1983, f.6.000,-. Tel.: 623098.

TOYOTA STARLET '81 (standard), f.4.000,-. Pimpiriweg 19.

WIT 2-PERSOONSBED met nachtkastjes en matrassen, t.e.a.b. Tel.: 77808.

BABYBOX; PLAFONDLAMP (met verlichting); racefiets Raleigh; ijskast (twee-deurs); fornuis (twee ovens); eiken hanglamp, i.z.g.s. Tel.: 370688.

AUTOSTOELTJE; AUTOFAN; versterker + pickup (spotprijs). Tel.: 616012.

VISSERSBOOT 'van' fiber, 14 voet, 15 HP motor Evinrude, met trailer z.g.a.n. Offsetmachine, form. folio, snijmachine Ideal 36. Tel.: 671861.

Z.G.A.N. ELECTR. waterpomp, f.1.100,-. Tel.: 76978.

SUZUKI JEEP SJ 413, z.g.an. Tel.: 79914.

KINGSIZEBED + NACHTKASTJES + matras, afm. 1.80x2.00; Lada Stationcar, bj. '85. Aanvaarding auto ±25 dec. Tel.: 72391.

VOOR BABYKAMER/kleuterkamer houten nachtlampjes met afbeelding van eendje of olifantje, rose/wit òf blauw/wit, f.30,- per stuk. Tel.: 617572.

IN ORLANDO, Florida, dichtbij Disneyworld: volledig gemeubileerd en gestoffeerd mobile home (sta-caravan), 20 mx3.60 m, 2 slaapkamers, 2 badkamers, dubbeldak, centrale airco en verwarming (1½ jaar oud), wasmachine, droogtrommel, microwave, tv, Kastanhuisje. Alles in zeer goede staat + Ford Mercury Merquis 1984, full equipped. Vaste totaalprijs US$15.000,-. Tel.: 611619.

MAZDA 323, bj. 1984, 3-drs, in goede staat, prijs f.7.000,-. Tel.: 77195.

WEGENS OVERCOMPLEET: airco, 12.000 BTU f.600,-; 1 stoof 'Caloric' z.g.a.n. f.500,-; 2 plafondlampen à f.75,-; 1 fiets BMX f.100,-. Triangleweg 5. Tel.: 672420.

4 ALUMINIUM MACREEM, 7 inch, bon pa Mazda 121 (size14), vraagprijs f.325,-. Yama telefon 290160.

HYUNDAI STELLAR 1989, automatic + airco, vraagprijs f.17.600,-. Tel.: 83451.

TE KOOP GEVRAAGD CURAÇAO

STALEN WATERTANK, ±2000-3000 liter. Tel.: 79568. POB 3561.

ROTAN WANDMEUBELTJE. Tel.: 79872.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

VOLLEDIG gemeubileerd 3 kamer woning incl. water, licht en gas voor NAfl.300,--per week. Inl. 83459.

APPARTEMENT PER 1 dec., huurprijs f.525,-, inclusief water en electra. Tel.: 73138.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

FURNITURE. TEL.: 28720.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

NEDERLANDS echtpaar zoekt woning op Aruba max. Afl.800,-, tel.: 32678 na 18.00 uur.

WOONHUIZEN, ONGEMEUBILEERD, voor enige jaren. Reacties tel.: 22872 na 18.00 uur.

DIVERSEN ARUBA

NEDERLANDSE STAGIAIRES zoeken oppashuis van 26 november t/m half januari. Tel.: 33555 ext. 4417.

Pizza Pergola Waterfort Bogen
Kom genieten op ons terras naast de zee in een gezellige sfeer van onze:
PIZZA MARGARITA
's middags geopend behalve op woensdag en zondag. Take-out: Tel. 613482.



PENHA'S LADIES BOUTIQUE
HEEFT NET EEN HEEL LEUKE KOLLEKTIE
KLEDING
ONTVANGEN.



Heerenstraat

Ontvangen nieuwe **babykleding** en **luiers**
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

Internationale verhuizers en verschepers
INTERSTERO
Dokweg z/n - achter Maduro Plaza - Curaçao N.A.
Tel.: 70140 — Fax 70141.
AFFILIATED COMPANIES IN THE NETHERLANDS - BELGIUM - U.S.A.

Voor Uw **winkel, kantoor, bedrijf** of **instelling** hebben wij de **passende decoratie** voor een **geslaagde Kerst-ambience.**

Zoek uit, bel of bestel. Gemakkelijker kan het niet.

Sun Import/ Export
Show Room 1.23 - I.T.C.-gebouw,
Tel.: 636212, Curaçao

DE GOEDKOOPSTE
Huurauto's in Nederland
Vacantie Bungalows + appartementen.
Full equipped op Curacao + St. Maarten.
+ eventueel huurauto.
CARVAHOME N.V.
Pallasstraat 6 - Salinja
Telf.: 615636 - Fax 615633

TE KOOP
HONDA CIVIC HATCHBACK
mrt. 1985
55.000 km. NA*f*l. 9.700,-
Standaard + airco, AM-FM, nieuwe bekleding, nieuwe banden. In zeer goede staat.
Pallasstraat 6 - Telf.: 615636

DIXI TIP
Extra zacht met mondstuk
De sigaar met smaak!
***f*. 1.25** per pak van 5
A.D. JONCKHEER N.V.
Telefoon 370107 - 78277

ATAB dakmaterialen
StoneCarpet N.V.
- Polygum brandrol met mineraal (topkwaliteit in één laag).
- Alle bekende dakrollen en onderlagen.
- Smeltbitumen (teer), ketelhuur, primer en koudlijm.
- Sagalex vloeibaar rubber, voor reparatie en renovatie.

Bel voor gratis advies en/of dokumentatie.
Stone Carpet N.V., Tel. 61.63.29 fax. 61.63.25.

TROPISCHE KERSTKAARTEN
Exclusief bij
'**t Roze Huisje**
Bon Aparte
Jan Noorduynweg 12

GEVRAAGD

VERTEGENWOORDIGSTER
met minimaal **Mavo-Diploma** en **eigen vervoer**.
Liefst enige ervaring.

Voor een persoonlijk onderhoud bellen:
Tel.: 617122 - 617458

Dagelijks ontvangen wij uit **Europa**
Nieuwe Collecties
Schoenen en **Tassen**
voor de **feestdagen**
BROKX - SHOES
Winkelc. Colon - Rio Canario - Fokkerweg

Gevraagd met spoed
HULP in huishouding en oppas
moet bereid zijn af en toe te blijven slapen. Goede beloning en lieve kinderen (2).
Tel.: 674039

Luigi's Lovely Club
presenteert
vrijdag en zaterdag
Luigi's Band
Zondag
Happy Peanuts
van 7 tot 1.00 uur

Voor verhuur van
SINT- en ZWARTE PIET PAKKEN en **KERSTMAN**
ETCETERA GIFTS
Boy Ecuryweg 6A
zijweg Van Engelenweg
Tel.: 75749
Open van 9.00 - 12.30 uur
3.00 - 6.30 uur n.m.

TE KOOP GEVRAAGD:
APPARTEMENT
met 1 slaapkamer
òf
HUURGROND
voor het bouwen van een appartement.
Tel.: 88261 na 6 uur.

TE HUUR:
RCA
19"
T.V.'s,
VIDEO's
polycom n.v.
RADIO COMMUNICATIONS
Schottegatweg Oost 36
Tel.: 371178 - 79785

DE CD SHOP

NIEUW DEZE WEEK:

Lambada (Brazil)
Debby Harry
J.J. Cale
Negrettes Verts
Billy Joel
25 jaar TOP 40
Turn up the bass
Chris deBurgh
Het Goede Doel
John Hiatt
The NITS
St. Nicolaas
Level 42
ETC. ETC. ETC. ETC.

OPEN: Ma. t/m Za.
09.30-19.00 non stop

Hoek Reiger-
Ala Blancaweg.

GEVRAAGD
een liefst oudere
DAME
als **vaste oppas** voor drie kinderen voor een aantal avonden per week (maximaal 3) te Julianadorp. Moet bereid zijn af en toe te blijven slapen.
Goede beloning.
Tel.: 88554.

BARTON & GUESTIER
Beaujolais Primeur Party
georganiseerd door
Restaurant Landhuis Zeelandia
in samenwerking met
AEROCARGO en LICORES MADURO

Wijnliefhebbers, wij zijn er weer!
Herinnert U zich de Beaujolais Primeur Party's van voorgaande jaren?
Herinnert U zich nog de jonge hoogwaardige kwaliteitswijn van
BARTON & GUESTIER
Herinnert U zich de unieke sfeer in Landhuis Zeelandia?

Als U zich dit nog allemaal kan herinneren mag U dit jaar zeker niet verstek laten gaan. De wijnen zijn reeds vanaf 16 november binnen, maar op **zaterdag 18 november** gaan wij dit op grootse wijze vieren in combinatie met een **heerlijk kaasbuffet** in Landhuis Zeelandia om 20.30 uur. U wordt van harte uitgenodigd deze jonge Franse wijn te komen proeven.
Wij verwachten U!
Kaarten verkrijgbaar bij
Zeelandia Business Center en **Licores Maduro.**

Qu'il est beau, ce vin,
Qu'il est joli,
Qu'il est jolais!

Fine Antique
Klein Bloempot
Adres:
Franse Bloemweg 30
Tel.: 76342.

"A thing of beauty is a joy forever"
Stock includes a good selection of **mahogany furniture**, including **office furniture.**
Gift items made from **brass, copper, glass, pottery, wood** and **silver.**
Jewelry created in the 19th and early 20th century.
Original, documented, maps of the region and prints of **fauna** and **tropical birds.**
We are able to order on request conference tables and large bookcases
Articles come with a certificate of guarantee of authenticity and age.

Koop tijdig Uw **servies** voor de komende feestdagen.
JOHNSON BROTHERS
Fine Tableware

Wij hebben een uitgebreide kollektie **Engels serviesgoed.**

SEMPERFLORENS
Home Decoration N.V.
George Maduroweg 21 - Tel. 74295

PRAKTIJK HERVAT
Dr. P. Ackerman, chirurg
Trompetbloemweg 25
Tel.: 73533

BETONMIX
Tomco n.v.
BLOKKEN, ZAND, GRIND, BEWAPENING, BETON. BRAKKEPUT ARIBA NST TECHNISCHE SCHOOL.
TEL.: 672204 - 674673.

WELCOME TO
the Jungle
(op Saliña, naast Samsom, Tel.: 614136)

Ontvangen:
- **Grote aardewerkpotten (porons), schemerlampen, vazen in verschillende modellen.**
- **Uit steen gehakte voorwerpen: beeldjes, sierbakken, asbakken.**
- **Houten sierdoosjes met been ingelegd of beschilderd in tropische taferelen.**
- **Prachtige kollektie sieraden uit Hawaii**
- **Onze bekledingsstoffen (gordijnstoffen) zijn weer aangevuld met nieuwe dessins.**

Salvadoranen slaan op de vlucht

■ SAN SALVADOR — Duizenden inwoners van de Salvadoraanse hoofdstad zijn op de vlucht geslagen. Met name de wijk Mejicanos, in het noordelijk deel San Salvador, is zo goed als geheel ontvolkt.

De gevechten tussen de linkse rebellen en het Salvadoraanse leger duren onverminderd voort.

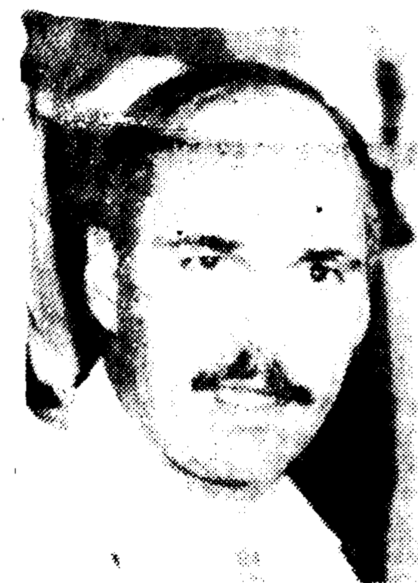


Jezuïeten vermoord in El Salvador

SAN SALVADOR - In de hoofdstad van El Salvador, waar sinds het weekeinde een veldslag woedt tussen het Salvadoraanse leger en het bevrijdingsfront Farabundo Marti, zijn gisteren zes jezuietische priesters en twee vrouwen vermoord. Dat heeft een priester gemeld.

Gewapende mannen vielen gisterochtend-vroeg de Middenamerikaanse universiteit (UCA) in San Salvador binnen, namen de zes priesters en de twee vrouwen mee naar de tuin en schoten hen daar dood. Onder de vermoorde priesters zijn Ignacio Ellacuria, de rector van UCA, Segundo Montes, hoofd van het mensenrechtenbureau van de universiteit en Ignacio Martin-Baro, de waarnemend rector.

De paus heeft de strijdende partijen, die donderdag opnieuw in zware gevechten verwikkeld waren, opgeroepen direct de strijd te staken en een "oprechte en constructieve dialoog" te voeren, zo berichtte het katholieke persbureau CIC. De paus is zeer ongerust over de jongste gevechten in heel El Salvador, die zich concentreren rond de hoofdstad.



■ SAN SALVADOR —De Salvadoraanse president Alfredo Cristiani heeft aangekondigd dat met spoed een diepgaand onderzoek zal worden ingesteld naar de moord op zes paters Jezuïten. De misdaad zou zijn gepleegd door een doodseskader.

Cristiani verklaarde, dat de schuldigen hun straf niet zullen ontlopen.

BANGLADESH HEEFT de vertegenwoordiger van het Internationale Monetaire fonds laten weten dat hij in verband met kritiek op het fiscale en monetaire beleid van het land niet langer welkom is. De overheid heeft het IMF gevraagd iemand te sturen "die ons helpt".

Minister Suriname:

Problemen uitvoering akkoord met Brunswijk

WASHINGTON - Het Akkoord van Kourou met het Junglecommando van Ronnie Brunswijk staat overeind, maar er zijn problemen bij de uitvoering. Dat heeft de Surinaamse minister van Buitenlandse zaken, Edwin Sedoc, gisteren in Washington gezegd.

Minister Sedoc is in Washington, waar hij de jaarvergadering van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) bijwoont. Volgens het Akkoord van Kourou krijgen de bosnegers in het door oorlog geteisterde gebied financiële steun bij de wederopbouw. Maar het is volgens de minister vaak heel moeilijk de bosnegers in zuidoost-Suriname te bereiken. Soms moet dat via Frans-Guyana gebeuren. Verder dreigen de Tucayana-indianen met vergeldingsmaatregelen tegen de bosnegers als er geld wordt uitbetaald. De indianen vinden dat het Akkoord **aan de bosnegers voordelen geeft**, hetgeen volgens Sedoc onjuist is.

MILITAIREN

De veronderstelling is geuit dat de militaire leider Desi Bouterse achter de campagne van de indianen zit, maar Sedoc zegt daarvoor geen bewijs te hebben. "Het is een beschuldiging die je ook in Suriname hoort, vooral omdat de aanvallers vaak maskers dragen, hetgeen er op kan duiden dat zij geen indianen zijn", aldus de minister.

De vraag rijst of de burgerregering van Suriname de zaak wel in de hand heeft. Ook de Amerikaanse regering maakt zich daarover zorgen. De Amerikaanse ambassadeur in Paramaribo, Richard Howland, heeft de vorige week de regering van Suriname officieel gevraagd hoe het met de uitvoering van het verdrag van Kourou is gesteld.

TIJDSCHEMA

Volgens de minister is er vooruitgang, maar hij kon geen tijdschema noemen voor de uitvoering van het akkoord. In zijn toespraak tot de algemene vergadering van de OAS ging de minister slechts kort op de problemen in. Minister Sedoc heeft in Washington ook gesproken over de lopende eis bij de commissie voor de rechten van de mens van de OAS tot schadevergoeding van de nabestaanden van de massamoord bij Pokigron die op oudejaarsavond 1987 plaatsvond.

Die zaak heeft volgens de minister niet de hoogste prioriteit, omdat de algemene opbouw van het land voorgaat. Maar daarnaast is de regering bereid om afzonderlijke gevallen te bestuderen. "Wij sluiten schadevergoeding niet uit, maar er is begrijpelijkerwijs wat terughoudendheid". Die terughoudendheid wordt volgens minister Sedoc bepaald door de vraag hoe groot het aantal gevallen is en verder de omvang van de schadevergoeding. De minister kon niet zeggen of het justitiële onderzoek in Suriname dat al geruime tijd gaande is resultaten heeft opgeleverd.

MOSKOU - Mijnwerkers in het noorden van de Sovjetunie die al wekenlang in staking zijn, zullen een uitspraak van het gerechtshof negeren en niet aan het werk gaan. Dit hebben leden van het stakingscomite uit de stad Vorkoeta tegenover verslaggevers in Moskou verklaard. De rechter bepaalde dinsdag dat de staking, die op 26 oktober begon, illegaal is onder een nieuwe wet die stakingen verbiedt in belangrijke bedrijfstakken. In de Vorkoetamijnen, waar hoogwaardige steenkool wordt gedolven, zijn 26.000 mensen werkzaam. Het officiële persbureau Tass meldde dat alleen in deze maand al een verlies is geleden van 435.000 ton steenkool.

Volgens de stakers is de regering haar eerder gemaakte beloftes niet nagekomen die deze zomer zijn gedaan om een landelijke stakingsgolf te beëindigen.

Drenkelingen aan Arubaanse wal



■ ORANJESTAD — Aan boord van de politieboot kwamen gistermorgen zeventien opvarenden van de vissersboot 'Pacific Sun' in de haven van Oranjestad aan. De noodsignalen werden gistermorgen opgevangen door de radio-amateur Alfredo Pichardo, die de autoriteiten alarmeerde.

Kritiek op uitwijzing journalist

AMSTERDAM - De Nederlandse Vereniging Van Journalisten (NVJ) heeft samen met de Internationale federatie van journalisten bij de regering van El Salvador geprotesteerd tegen de uitwijzing van de journalist Ferry Versteeg, correspondent in Zuidamerika van NRC Handelsblad. Versteeg is reeds meerdere malen in El Salvador geweest, aldus een woordvoerder van NRC Handelsblad.

Versteeg is woensdag uitgewezen en op het vliegtuig naar Costa Rica gezet, hoewel hij een visum had. Volgens de NVJ heeft de Internationale journalistenorganisatie in april van dit jaar in El Salvador overleg gevoerd over de positie van journalisten tijdens gewapende conflicten. De Salvadoraanse minister van defensie heeft daarop nieuwe instructies voor militairen uitgevaardigd om de werkomstandigheden van journalisten te vergemakkelijken.

NATIONALITEIT

De maatregel die nu tegen Versteeg is genomen is daarmee volstrekt in tegenspraak, aldus de NVJ. De organisatie zegt bijzonder verontrust te zijn dat blijkbaar de Nederlandse nationaliteit van Versteeg een reden voor deze uitwijzing is. Dit kan, aldus de NVJ, voor Nederlandse journalisten een extra risicofactor inhouden. Sinds 1982 zijn in El Salvador vijf journalisten om het leven gekomen. Dat wordt, zegt NVJ-secretaris H. Verploeg, nu blijkbaar gebruikt om journalisten te weren. Maar de afweging of zij de gevaren accepteren moeten zij zelf maken.

Het ministerie van Buitenlandse zaken heeft volgens een woordvoerder aan de Nederlandse ambassade in Costa Rica gevraagd om "bij de Salvadoraanse autoriteiten na te gaan wat de achtergrond is van de weigering van Versteeg". Van weigering van nog andere Nederlandse journalisten zeggen zowel de NVJ als Buitenlandse zaken niet op de hoogte te zijn.

Vrije Volk

ROTTERDAM - Het ziet er niet naar uit dat het Rotterdamse avondblad het Vrije Volk al op zeer korte termijn zal verdwijnen. Op 1 januari volgend jaar zal het Vrije Volk ongetwijfeld nog bestaan, aldus de verwachting van directeur G.J. Laan van deze krant gisteravond.

Laan trekt deze conclusie uit de vergadering van de eigenaren van het Vrije Volk, die woensdag bijeen zijn geweest. Volgens Laan is er voorlopig geen reële mogelijkheid meer aanwezig dat het Vrije Volk en het Rotterdams Nieuwsblad op korte termijn worden samengevoegd tot een Rotterdamse avondkrant. Als het Vrije Volk op langere termijn blijft bestaan zal dat als zelfstandige krant zijn.

In de vergadering die woensdag werd gehouden lag volgens Laan ook geen voorstel op tafel over het eventueel stoppen van de uitgaven van het Vrije Volk. Verwacht werd dat de eigenaren van de voormalige sociaal-democratisch georiënteerde krant deze maand de knoop zouden doorhakken. De gedaanteverandering die het Vrije Volk in maart vorig jaar onderging heeft vooralsnog niet de abonneewinst gebracht die nodig is voor een veilige toekomst.

KRALENDIJK — Volgens een van de leiders van de Partido Obrero Bonairiano (POB) Carmo Cecilia benadeelt het huidige UPB bestuur de bejaarden, aangezien het door de POB ingevoerde systeem, de ouderdoms pensioenen aan huis te betalen, is opgeschort.

Nadrukkelijk zegt Cecilia, dat het altijd het streven is geweest van de POB om de ouden van dagen tegemoet te komen bij de betaling van de pensioenen. Dat gebeurde onder de PDB/POB coalitie dan ook, want één van de beslissingen die toen genomen werd, was de uitbetaling van de maandelijkse pensioenen aan huis.

Cecilia: 'Dat betekent een enorme verlichting voor onze bejaarden. Maar nu Goeloe besloten heeft samen te gaan met de UPB, blijkt dat de betaling aan huis opgeschort is.

Dat betekent dat de bejaarden weer in de hete zon kunnen gaan staan om hun geld te krijgen.'

Weer beschuldigt de POB leider het huidige UPB bestuurscollege ervan plannen van de POB te boycotten. Als reden daarvoor zegt Cecilia kan slechts gelden dat de POB gebroken moet worden, ondanks het feit dat het juist die partij is, die de UPB altijd aan de macht heeft geholpen.

Opiniepeiling: premier Gandhi zal verliezen

Wereld's grootste democratie India gaat naar de stembus

NEW DELHI DEN HAAG - Tegen de achtergrond van corruptieschandalen en bloedige botsingen tussen hindu's en moslims gaat 's werelds grootste democratie India op 22 november naar de stembus. Vier dagen krijgen de zeshonderdvijftig miljoen stemgerechtigde Indiërs dan de tijd om hun stem uit te brengen voor het 529 zetels tellende Lok Sabha (parlement). Uit een opiniepeiling van het tijdschrift 'Sunday' blijkt dat de regerende Congres-I-partij van premier Rajiv Gandhi de parlementsverkiezingen volgende week zal verliezen.

De peiling die het onafhankelijke tijdschrift "Sunday" onder 11.500 kiezers hield, wijst uit dat de Congres-I-partij op zijn hoogst tweehonderdveertig van de 545 zetels zal behalen, dat zijn er drieëndertig te weinig voor een meerderheid. Maar het meest waarschijnlijk is dat de partij er slechts 215 in de wacht sleept en in het -voor Gandhi ergste geval- zou de congrespartij er zelfs maar honderdtachtig kunnen winnen.

COALITIE

Met tweehonderdveertig zetels heeft de Congres-I-partij nog altijd een goede uitgangspositie om een coalitieregering te vormen. Als zij echter maar 215 afgevaardigden mag leveren is de kans groot dat de oppositie voor de tweede keer in de 42 jaar dat India onafhankelijk is in de regering komt.

De godsdiensttwist die de afgelopen weken is opgelaaid in verband met de bouw van een hindutempel naast een moskee in het stadje Ayodhya heeft al aan meer dan driehonderd mensen het leven gekost. Het conflict bedreigt nu ook het voortbestaan van de regering van premier Rajiv Gandhi. Om de spanning weg te nemen, riep Gandhi de fanatieke hindu's op te wachten met de bouw van de aan god Rama gewijde tempel tot na de verkiezingen. Zelfs deed de premier de vage belofte dat het mythische "koninkrijk van god Rama" zal worden hersteld als hij de verkiezingen wint. Maar het mocht niet baten.

GEMOEDEREN

Duizenden gelovige hindu's stroomdem op 9 november toe om de eerste steenlegging bij te wonen op de plaats waar Rama zou zijn geboren. Rama is een van de belangrijkste goden uit het Hindu-pantheon. Het feit dat de regering de steenlegging niet verhinderde, was voor moslimleider Syed Abdullah Bukhari aanleiding de ruim honderd miljoen moslims in India op te roepen niet op Gandhi's congrespartij te stemmen. En dat terwijl de steun van de moslims voor het overleven van Gandhi van cruciaal belang is.

Rajiv Gandhi toonde zich medio oktober nog zeker van de overwinning toen hij de verkiezingsdatum onverwachts zes weken naar voren schoof. Met deze taktische zet trachtte hij verwarring te zaaien in het kamp van de oppositiepartijen. Maar toen had de dans rond de tempel de gemoederen nog niet zo verhit.



■WILLEMSTAD—Het verpleeghuis Betèsda bestaat één jaar. De leiding van dit instituut op Piscadera, is niet ontevreden over de ontwikkelingen, maar constateert een tekort aan gekwalificeerd personeel. Het piekfijn verzorgde verpleeghuis, waar vooral bejaarden opgenomen zijn, beschikt ook over een 'gymzaal' en revalidatieruimte, waar oefentherapeute Jet Status (links) en fysiotherapeut Noel Douglas met de bewoners werken.

WASHINGTON - De grote democratische mogendheden van Latijns-Amerika, verenigd in de groep van acht, hebben afgezien van harde actie tegen Panama. Dit bleek op de derde dag van de Algemene vergadering van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) in Washington.

Costa Rica had voorgesteld dat de groep haar ambassadeurs uit Panama-stad terug zou trekken, om het onwettige karakter van het bewind van generaal Manuel Antonio Noriega te onderstrepen. In plaats daarvan willen de acht dat de OAS Panama oproept zo spoedig mogelijk vrije verkiezingen te houden.

De Panamese verkiezingscrisis staat centraal op de zesdaagse OAS-top. In mei verklaarde Noriega de verkiezingen in zijn land nietig toen duidelijk werd dat de oppositie op een overwinning afstevende. Pogingen van de OAS om een oplossing te vinden liepen op een mislukking uit toen Noriega in september een onbekende ambtenaar tot president benoemde.

Sinds Panama uit de groep werd gezet zijn de acht nog maar met z'n zevenen: Argentinië, Brazilië, Venezuela, Colombia, Mexico, Uruguay en Peru. Van de OAS-leden hebben alleen Nicaragua, Ecuador en Mexico nog een ambassadeur in Panama.

Regerende SED-partij geeft macht uit handen

Veel niet-communisten in coalitieregering DDR

OOST-BERLIJN - De Oostduitse communistische partij heeft gisteren een belangrijk deel van de macht uit handen gegeven. In de nieuw gevormde coalitieregering onder leiding van premier Hans Modrow gaan elf van de zevenentwintig ministersposten naar niet-communisten. Die deden in het oude kabinet, dat vorige week aftrad, nog maar met vier ministers mee. Dit is vernomen in politieke kringen.

Het proces van veranderingen in de DDR is onomkeerbaar. "Wat gebeurd is, valt niet meer terug te draaien. Het volk zou iedereen opzijschuiven die de oude verhoudingen wil herstellen". Dit heeft premier Hans Modrow gisteren gezegd. De DDR krijgt een "coalitieregering", waarvan alle vijf partijen in het parlement deel uitmaken. De vergadering van de Volkskammer waarin de leden van de coalitieregering werden gekozen is rechtstreeks uitgezonden door de Westduitse Televisie. Maandag zond de ARD, het eerste Westduitse Televisienet, de vergadering van het parlement uit waarin Modrow tot premier gekozen werd.

AKKOORD

Eerste daad van de nieuwe Oostduitse regering was akkoord gaan met een pakket ingrijpende economische en politieke hervormingen. Zo komen er vrijere regels voor de buitenlandse handel, komt er meer ruimte voor het vrije ondernemerschap, zal de planning gedecentraliseerd worden en zal er een grondwetswijziging komen waardoor de "leidende rol" van de communistische partij komt te vervallen. Tevens is het de bedoeling het aantal administratieve districten in de DDR in te krimpen van vijftien tot zes.

Het gevreesde ministerie van Staatsveiligheid verdwijnt als zelfstandig departement. Het wordt een bureau, waarvan het hoofd echter de ministeriële rang behoudt. Het ministerie heeft zich steeds verzet tegen plannen om er een onderdeel van het ministerie van Binnenlandse zaken van te maken. Het Oostduitse parlement, de Volkskammer, heeft zich vanmorgen over zowel de samenstelling van de nieuwe regeringsploeg als het pakket aan hervormingen moeten uitspreken.

Officieel is nog niet meegedeeld hoe het nieuwe kabinet eruit ziet, maar uit welingelichte bron is vernomen dat de liberaal-democratische partij (LDPD) vier ministersposten krijgt, waaronder het vice-premierschap. De christen-democratische partij (CDU) krijgt drie posten, de nationaal-democraten (NDPD) en de boerenpartij krijgen er ieder twee. Deze vier partijen zijn altijd nauw met de communistische SED verbonden geweest.

AARDVERSCHUIVING

"Het is een verbazingwekkende aardverschuiving. Ik kan me niet herinneren dat enige Europese regeringspartij zoveel zetels heeft moeten afstaan in coalitiebesprekingen", zo reageerde een van de politieke bronnen op de samenstelling van de nieuwe regering. Er is nauwelijks een maand verstreken sinds Egon Krenz als nieuwe partijleider aantrad en met veel wantrouwen over zijn hervormingsgezindheid ontvangen werd. Inmiddels is wel de Berlijnse muur open gesteld, zijn er vrije verkiezingen aangekondigd en vele plannen gelanceerd om de economie los te weken uit de Marxistisch-Leninistische beginselen.

Er wordt druk gespeculeerd dat de parlementsverkiezingen volgend jaar herfst al zullen plaatsvinden. De oppositiegroeperingen in de DDR, zoals Neues Forum en de nieuwe sociaal-democraten SPD, zijn niet blij met snelle verkiezingen, want, zoals Thomas Kruger van de SPD aankondigde, het ontbreekt hen nog aan de benodigde organisatiestructuur. Dat leidde bij de liberale krant "Suddeutsche Zeitung" tot het commentaar dat "de speerpunt stomp dreigt te worden".

V-teken van Palestijnse jongeren



■GAZA — Palestijnse jongeren hebben gedemonstreerd ter gelegenheid van de viering van het een-jarig bestaan van de 'Palestijnse staat' in de hoofdstraat van Gaza-stad. De jongeren maakten het V-teken ten teken van de overwinning op de Israëli's.

RABOBANK NEDERLAND heeft een kantoor geopend in Sydney. Het gaat zich richten op dienstverlening aan Nederlandse agrobedrijven die zaken doen met Australië en Nieuw-Zeeland en zich verder oriënteren op Australische bedrijven in de sectoren zuivel, bloemen, groenten en fruit, die te maken hebben met een gebrek aan speciaal op hen toegesneden financieringsmogelijkheden.

ABVO-voorzitter:

"De enveloppe is natuurlijk welkom"

WILLEMSTAD — 'Natuurlijk is zo'n enveloppe tegen het einde van het jaar welkom. Maar we constateren wel, dat er van inspraak en inbreng van de vakbond geen sprake is geweest.' Zo reageerde de voorzitter van de ambtenarenvakbond ABVO, Frits Brito, op het nieuws, dat de landsoverheid en het bestuur van Curacao een einde-jaars gratifikatie zullen uitkeren aan hun personeel.

De ABVO- voorzitter kampt duidelijk met gemengde gevoelens: enerzijds is een extraatje natuurlijk nooit weg, alleen het bedrag is niet al te groot en biedt zeker geen compensatie voor de vele duizenden guldens die ambtenaren en andere overheidswerknemers in de loop der jaren hebben 'opgegeven' toen de secundaire arbeidsvoorwaarden werden bevroren.

Daarnaast is de vakbond helemaal niet bij deze operatie betrokken en is van inspraak dus geen sprake geweest. Was dat wel gebeurd, dan had men getracht een betere regeling te bewerkstelligen. 'We vinden het jammer dat de vakbond het nieuws via de media heeft moeten vernemen. De werknemers noch hun vakbond werden totnutoe op de hoogte gesteld,' aldus Brito, die meent dat bepaalde belangrijke gegevens ontbreken: zo is niet bekend of het een eenmalige uitkering is en of het in de plaats komt van de bevroren voorwaarden.

De lands- en eilandsambtenaren, arbeiders, leerkrachten AWV-ers en mensen van de sociale werkplaats, krijgen, zoals bekend, rond 20 december een uitkering. Voor de ambtenaren, arbeiders en leerkrachten geldt de regel dat het bedrag niet lager dan 200 en niet hoger dan 500 gulden zal liggen. De AWV-ers krijgen 100 gulden en de werknemers van de sociale werkplaats elk 75 gulden.

De ABVO-voorzitter zei het logisch te vinden dat de uitkering niet geldt voor werknemers van overheis NV's en semi-overheids NV's: zij werken immers op basis van een CAO en hebben, in tegenstelling tot de 'echte' ambtenaren geen voorwaarden, zoals de kersbonus en de vakantie-uitkering, hoeven opgeven.

De vakbondsleider wilde in gesprek met de Amigoe geen antwoord geven op de vraag of deze 'kerstbonus' wellicht een politiek tintje heeft, met name nu de verkiezingen voor de deur staan. 'Daar laat ik me liever niet over uit, anders wordt de vakbond direct beticht van partijdigheid. Ik stel wel, dat als de overheid écht iets wilden doen, ze de periodieke verhogingen weer hadden ingevoerd.'

Dominicaanse consuls bij gouverneur



■ *WILLEMSTAD — Maandag heeft de nieuwe consul generaal van de Dominicaanse Republiek, F. Camacho, zijn opwachting gemaakt bij de gouverneur van de Nederlandse Antillen. Camacho werd vergezeld door de vice-consul, mevrouw A. van der Dijs.*

Meerderheid niet voor FTA

Grote deining rond SOS-referendum

ORANJESTAD — Er is deining ontstaan rond de uitslag van het referendum, dat onlangs bij het bewakingsbedrijf SOS werd gehouden. Aan dit referendum, waaraan 97 werknemers konden deelnemen, namen slechts vijftig man deel, waarvan 48 voor de FTA en twee voor een stemvakbond stemden.

Volgens de landsbemiddelaar houdt deze uitslag in, dat de FTA er niet in geslaagd is de meerderheid van de 97 werknemers achter zich te krijgen. Daartegenover is de FTA van mening dat zij wel degelijk de overgrote meerderheid van werknemers, die gestemd hebben, achter zich heeft. Duidelijk een verschil van mening over het uitleggen van de uitslag.

Volgens Anselmo Pontilius heeft zij deze zaak in handen van haar juridische adviseur gesteld om te zien hoe de uitleg moet zijn. Mocht het zo zijn, dat de landsbemiddelaar gelijk heeft, dan is de FTA van mening dat de wet veranderd dient te worden.

Voorlopig accepteert de FTA de uitslag ofschoon de FTA wel van mening is niet te begrijpen hoe 47 volwassen mensen zich onder druk lieten zetten om niet aan het referendum deel te nemen.

Het ligt wel in de bedoeling van de FTA te zijner tijd een nieuw referendum aan te vragen, vooral ook omdat twee werknemers, die zeker FTA gestemd zouden hebben, niet konden deelnemen omdat zij in het hospitaal liggen. De FTA-leider verzocht de directie van de SOS geen represaille-maatregelen tegen de werknemers te nemen die voor de FTA hebben gestemd.

Betico's sterfdag

ORANJESTAD — Van de leider van de MEP, Nelson Oduber, wordt vernomen dat ter herdenking van de derde sterfdag van Betico Croes - zondag 26 november aanstaande - een commissie in het leven werd geroepen die de herdenking van deze dag voorbereidt.

De commissie staat onder voorzitterschap van Lidia Kock met leden Hans Geerman, Didi Wernet, Manolo Giel, Oslin Quijada, Juan Lopez en Fedit Kock. De commissie doet in een eerste communiqué een oproep om deze dag Betico Croes als de authentieke architect van Aruba's vrijheid te gedenken.

In verband hiermee gaat volgende week in de Nationale Bibliotheek een herdenking van start waar onder de leuze 'Betico, tata di nos pais Aruba' zowel in Oranjestad als San Nicolas het werken en streven van Aruba wordt belicht. Zaterdagmiddag om kwart over één wordt een speciaal programma via Radio Antiliana uitgezonden. 's Morgens om half acht op zijn sterfdag wordt een mis gecelebreerd in de Santa Cruz-kerk. Na kranslegging op zijn graf volgt zondagmorgen kwart over negen een kranslegging bij het standbeeld van Betico Croes op Plaza Libertador Betico Croes, waarbij enige toespraken. 's Avonds zendt TeleAruba een programma over Betico Croes uit.

President Nederlandse Rekenkamer op Antillen

WILLEMSTAD — Drie vertegenwoordigers van de Nederlandse Rekenkamer zullen binnenkort op de Nederlandse Antillen controle gaan uitoefenen op de besteding van Nederlandse ontwikkelingsgelden. Ter voorbereiding van hun komst is donderdag F. Cordes, de president van de Nederlandse Rekenkamer, op Curacao aangekomen. Dit heeft Joseph Webster, de secretaris van de Rekenkamer van de Nederlandse Antillen, meegedeeld.

De komst van de missie vloeit voort uit een overeenkomst die eind vorig jaar werd bereikt tussen parlementaire delegaties van Nederland en de Nederlandse Antillen.

De Tweede Kamer had daarvoor al geruime tijd aangedrongen op het doen verrichten van controle op de wijze van besteding van de Nederlandse hulpgelden op de Antilliaanse eilanden, mede vanwege de constante onderbezetting van de Antilliaanse rekenkamer. De vorig jaar getroffen regeling houdt in, dat de twee Rekenkamers afzonderlijke controles verrichten. De Nederlandse Rekenkamer brengt rapport uit aan de Tweede Kamer, de Antilliaanse Rekenkamer aan het parlement van de Nederlandse Antillen. Ook werd overeengekomen, dat van Nederlandse zijde wordt bepaald welke projecten voor controle door de Nederlandse Rekenkamer in aanmerking komen.

Reeds is bepaald, dat op Curacao, Sint Maarten en Sint Eustatius bepaalde, met Nederlandse hulpgelden gefinancierde projecten zullen worden doorgelicht. Het onderzoek van de Nederlandse Rekenkamer zal zich ook uitstrekken tot de controle van ontwikkelingsprojecten op Aruba.

Rode-Kruiskroniek voor Liberia



■ *WILLEMSTAD — Maandag overhandigde mr Ch. Rosheuvel een exemplaar van zijn boek 'Van West naar Oost' aan premier Liberia.*

In het boek zijn de ervaringen en belevenissen van de auteur beschreven met de transportcolonnes van het Rode Kruis naar het voormalige Nederlands Oost-Indië in de tweede helft van de jaren veertig. De Amigoe besteedde ettelijke weken geleden reeds enige aandacht aan het verschijnen van het boek.

Rosheuvel wordt tijdens zijn verblijf in de Antillen vergezeld van zijn vrouw.

Oostduitse spijtoptanten met open armen ontvangen

BONN - Het veranderde politieke klimaat in de DDR begint zijn uitwerking te krijgen op de Oostduitsers die het afgelopen jaar hun toevlucht gezocht hebben in het Westen. Sinds het afgelopen weekeinde, toen de grenzen met de Bondsrepubliek opengingen, keren dagelijks ongeveer tweehonderd Oostduitsers op hun schreden terug, zo meldt het Oostduitse Rode Kruis.

Deels uit teleurstelling over wat het Westen hen te bieden had, maar deels ook aangetrokken door de radicale veranderingen in het thuisland. Het Rode kruis vermoedt dat het aantal terugkerende vluchtelingen zal aanzwellen naarmate de Kerst nadert. "Dat is het moment waarop emotionele banden met thuis een hoogtepunt bereiken".

OPEN ARMEN ONTVANGEN

Het Rode Kruis heeft inmiddels bij vier grensposten aan Oostduitse zijde opvangkampen ingericht, waar de teruggekeerde vluchtelingen slechts een paar dagen hoeven te blijven. De exodus van ongeveer tweehonderdduizend Oostduitsers heeft dermate grote gaten geslagen in het arbeidspotentieel, dat spijtoptanten met open armen worden ontvangen. West-Berlijn bereidt zich er inmiddels op voor het komende weekeinde een miljoen Oostduitse bezoekers te moeten absorberen. Er zijn ruim driehonderd kassa's ingericht voor het uitbetalen van het "begroetingsgeld" voor de Oostduitsers. Veel winkels bieden "koopjes" aan en bieden een gunstige wisselkoers.

Aidsfraude wordt aangepakt

UTRECHT - De verzekeringsmaatschappijen gaan vanaf januari 1990 alle overlijdensgevallen na op mogelijke fraude met levensverzekeringen door het verzwijgen van de ziekte AIDS. Via de centrale computer in Rotterdam wordt nagegaan of een verzekerde bij het afsluiten van de verzekering(en) heeft verzwegen dat hij aan AIDS leed, zo heeft het verbond van verzekeraars woensdag meegedeeld.

De centrale computer van de verzekeringsmaatschappijen doet al enige jaren dienst om andere fraudegevallen op te sporen, zoals het ten onrechte of dubbel claimen van gestolen of beschadigde goederen. Door de methode ook op verzwegen AIDS-gevallen toe te passen, omzeilen de verzekeraars het medisch beroepsgeheim van huisartsen en specialisten. Volgens de verzekeraars komt dergelijke fraude slechts incidenteel voor, maar gezien de hoogte van de uit te keren bedragen kan gericht onderzoek lonend zijn.

TEST

Voor het afsluiten van levensverzekeringen boven de tweehonderdduizend gulden geldt een verplichte medische keuring, waaronder een AIDS-test. Die bepaling is te ontduiken door meerdere levensverzekeringen onder de twee ton af te sluiten. Door bij overlijden de gegevens van verschillende maatschappijen te vergelijken, moet blijken of de aanvraag naar waarheid is ingevuld. Zoniet, dan kan de verzekeraar de uitkering weigeren of terug vorderen.

Meer vragen Gemenebest-commissie

ORANJESTAD — Velen in de Arubaanse gemeenschap vragen zich af wie er nu eigenlijk wel door de Gemenebest-commissie, die onlangs door de minister van Justitie werd ingesteld, vertegenwoordigd worden. In tegenstelling tot wat er in de media over gezegd is, waren de AHATA, de Kamer van Koophandel, de vakbonden en de Protestantse Gemeente niet aanwezig op de vergadering van 10 november toen de commissie door de minister geïnstalleerd werd. De naam van ds dr A. van den Doel is dan ook ten onrechte met deze commissie in verband gebracht.

•••

ZWITSERLAND HEEFT besloten zich aan te sluiten bij Eurocontrol, een organisatie van elf landen die de systemen voor luchtverkeersleiding in Europa coördineert. Het land wil daarmee meer invloed krijgen op de toekomstige ontwikkeling van het Europese luchtverkeer, aldus een woensdag uitgegeven verklaring.

CDA en PvdA-fracties akkoord uitleg ministers politiebeheer

DEN HAAG - De ministers van Justitie Hirsch Ballin (CDA) en Binnenlandse zaken Dales (PvdA) hebben gistermiddag de regeringsfracties ervan kunnen overtuigen dat zij wat het politiebeheer aangaat vasthouden aan het regeerakkoord. De nadere preciseringen die zij met premier Lubbers hebben gemaakt, moeten niet worden gezien als amendementen op het regeerakkoord. Deze op een zaterdag haastig geformuleerde aandachtspunten zullen in de regeringsverklaring beter worden uitgewerkt.

De twee regeringsfracties, het CDA en de PvdA, zijn akkoord gegaan met deze uitleg die in een informeel overleg werd gegeven. CDA-woordvoerder F. van der Heijden heeft dit tegen het ANP gezegd, namens zijn collega P. Stoffelen. Stoffelen was op dat moment niet voor commentaar bereikbaar. Van der Heijden zei met de bewindslieden te hebben afgesproken niet inhoudelijk op het informeel besprokene in te zullen gaan.

PRECISERINGEN

Van der Heijden en Stoffelen wilden het overleg nog voor de regeringsverklaring, omdat onduidelijkheid was gerezen over de "preciseringen" van Lubbers. Niet alleen bij de regeringsfracties, ook organisaties in de maatschappij begonnen zich de afgelopen dagen danig daarover te roeren. De gewraakte preciseringen beslaan vier punten. Nu beide bewindslieden hebben beloofd deze aandachtspunten zorgvuldiger te formuleren is voor de regeringsfracties de kou uit de lucht.

MENSEN



De Lambada verovert vanuit Frankrijk steeds grotere delen van West-Europa. De Braziliaanse muziek- en dansgroep Kaoma, die in Frankrijk de Lambada beroemd maakte, demonstreert hier tijdens een openbare les in Zürich de fijne kneepjes van de dans.

Zoon klaagt moeder aan

Christopher Hoy, een Amerikaans jongetje van zes jaar, raakte meer dan twee jaar geleden zwaargewond bij een auto-ongeluk in de auto die zijn moeder bestuurde. Hij spande vervolgens een proces aan tegen zijn moeder en zij moet hem nu meer dan 150.000 gulden (75.000 dollar) **schadevergoeding** betalen.

Christopher krijgt ook een ton (50.000 dollar) van de bestuurster van de andere auto die bij het ongeluk betrokken was. Beide bedragen worden door de verzekeringsmaatschappijen uitbetaald.

Christopher, die vier jaar was toen het ongeluk gebeurde, beschuldigde zijn moeder van te hard rijden. Zijn moeder, Barbara Hoy, spreekt dat tegen. Het jongetje brak bij de botsing zijn neus en zijn been en beschadigde zijn ruggegraat.

Volgens Chris' advocaat Edward Menkin moest Barbara Hoy wel worden aangeklaagd en erkennen dat zij mede-schuldig was aan het ongeluk voor Christopher schadevergoeding kon eisen van de andere vrouw.

Minder wiegedood-gevallen na advies aan ouders

Met het advies in oktober 1987 aan ouders om hun baby's niet langer op hun buik te laten slapen maar op hun rug of op hun linker- en rechterzij is het aantal gevallen van **wiegedood**, het plotseling overlijden van een baby in zijn slaap, verminderd. Uit voorlopige cijfers blijkt dat er in 1987 234 baby's aan wiegedood zijn overleden, vergeleken met 141 in 1988. Dat heeft beleidsmedewerker drs. J. Drewes van de nationale kruisvereniging dinsdag bekendgemaakt.

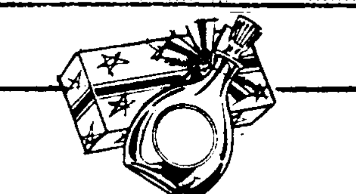
De ouders kregen het advies nadat er bij een onderzoek van prof. Dr. G.A. de Jonge van de Vrije Universiteit van Amsterdam naar voren was gekomen dat er mogelijk een verband bestaat tussen buikligging van zuigelingen en het optreden van wiegedood.

De Jonge is nagegaan in hoeverre zijn advies is opgevolgd. Voor dat advies sliep zestig procent van de zuigelingen op hun buik maar daarna was dat aantal verminderd tot 25 procent.

TELECURAÇAO

VRIJDAG: 17 00 Ora pa mucha; 17 30 AGHUSA met Leo Floridas; 17.45 Man drechi di Dios, 18.00 Ahedres na plaka chiki met Omalio Merien; 18.15 Mira i Skucha; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18 45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19 00 Show di Job; 20 00 Notisiero Tele-8; 21 00 Moda ku Mylene special 'modeshow van El Venezolano; 21 30 Musical special; 22 00 Wega di Number Kòrsou, 22 10 Telenovela: 'Rueda de Fuego', 22 30 Late movie: 'Tell me that you love', 24 30 Sluiting

AGENDA CURAÇAO



WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
18 november 1989 vanaf 08.00 uur tot 20 november 1989 om 07.00 uur.
Dokter Winklaar, Spreekkamer: Sta Rosa, tel.: 671101; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur, spoedgevallen: tel.: 371418 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgene artsen Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, Nassy-Tseng, Tseng, Winklaar, Braakman, Doran en Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
17 november 1989 vanaf 17.00 uur tot 20 november 1989 om 07.00 uur.
Dokter Nivillac, Spreekkamer: Brievengat, tel.: 76280; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 615828 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, Braakman-Bonder, Gerstenbluth, Goilo-Henry, Heerenveen, Nivillac, Rosales-Concession, Pablo, Elhage en Davelaar)

DERDE DISTRICT BANDABAO
17 november 1989 vanaf 17.00 uur tot 20 november 1989 om 07.00 uur.
Dokter Spong, Sentro Mediko Tera Corra, tel.: 648700; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 87004 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Schellens, Lucacius en Spong).

■ Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!

*****

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTRUM (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

WIT GELE KRUIS voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster Römer, tel.: 370460.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

NEUTRALEWIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231/44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Pietersz, tel.: 671147, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

*****

Wega di Number Kòrsou

8 5 7 3 9 6 0 1 4 2

5101
7942
7497

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS (Veterinaire Dienst, Parera): bij spoedgevallen na 17.00 uur of in het weekeinde gelieve tel.: 614000 op te bellen voor de dienstdoende arts.

DIERENASIEL (tel.: 54300): dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Sta Maria, Winston Churchillweg 155, tel.: 80800.
Punda
Antiliana, Kaya Flamboyant 1-A, tel.: 76200/76208.

*****

VERLOF BEGRAFENIS
18 november: P.A.J. Scherptong, Winston Churchillweg 157-E.
19 november: R.J. Grüning, Patrijsweg 9.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac (achter Kooyman).
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

MAISON RUTH: 20.30 uur modeshow -Centro Pro Arte, Schouwburgweg z/n.

FUNDASHON KORNAN UNI: 21.30 uur 4e korenfestival - Brievengat-kerk.

*****

ZATERDAG
DIVERSEN
CURAÇAOSE POSTZEGELVERENIGING: 09.30-11.30 uur bijeenkomst jeugdflitalie -Jeugdhuis De Tamarijn, hoek Mahaaiweg/Jasmijnweg.

CURAÇAO PARADES AND FESTIVAL FOUNDATION: 09.00 uur aankomst Sinterklaas met zijn Pieten - Matheywerf (10.30-13.00 bezoeken aan Landsloterij en Wilhelminapark.

TENTOONSTELLING
LANDHUIS ZEELANDIA: **t/m 19 november dagelijks van 10.00-18.00 uur expositie olieverfschilderijen en tekeningen/aquarellen getiteld 'Caribbean Carnaval' van Marlies Vonk - Polarisweg 28.**

TOERISTENSCHIP: 08.00-19.00 uur 'The Victoria'.

*****

BIBLIOTEKA PUBLIKO KORSOU (A.M. Chumaceiro Bulevar, tel.: 617055) openingstijden:
Uitlening Volwassenbibliotheek: dinsdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; **woensdag** van 10.00-12.00/14.00-**19.00 uur; donderdag van 14.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur; maandag** gesloten.
Uitlening Jeugd: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-19.00 uur; donderdag van 14.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur; maandag gesloten.
Studie- en Krantenzaal: maandag van 12.00-17.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-20.00 uur; woensdag en donderdag van 08.00-19.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.
Schoolmediatheekdienst: maandag t/m donderdag van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur; vrijdag van 08.00-11.30/14.00-16.00 uur.

FILIAAL BARBER (St Janschool, Barber 6, tel.: 641606): maandag en woensdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-19.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur activiteiten.

BIBLIOTHEEK MONGUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve tel.: 75261 of mevr. Pijpers (75119) op te bellen).

BIBLIOTHEEK UNA (Jan Noorduynweg z/n, tel.: 84422 toestel 180): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 07.30-17.00 uur; maandag van 10.00-17.00 uur; woensdag van 08.30-20.00 uur.

ST ELIZABETH HOSPITAAL (Breedestraat (O), tel.: 624900/625100)
bezoekuren:
's morgens van 11.30-12.30 en 's middags van 16.00-19.00 uur;
Kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur.

DR DAVID CAPRILES KLINIEK (Mohamkanenweg 8, tel.: 74700)
bezoekuren:
opname afd. Mannen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur;
opname afd. Vrouwen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur;
overige afdelingen van 09.00-12.00/14.00-16.00/17.00-19.00 uur.

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Conciëntiesteeg 2, tel.: 626666): openingstijden van 08.00-12.30/13.30-17.00 uur.

LANDFILL MALPAIS: open van maandag t/m vrijdag van 07.00-20.00 uur; zaterdag, zondag en feestdagen van 08.00-19.00 uur.

KANTOOR ALKOHOL- EN DRUGSTEAM (Witteweg 54, tel.: 623973): spreekuren van maandag t/m vrijdag of volgens afspraak.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n, tel.: 623777): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.

GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda, tel.: 613417): geopend van dinsdag t/m vrijdag van 08.30-12.00/15.00-17.30 uur; zaterdag van 09.30-12.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: geopend van maandag t/m zaterdag van 08.00-17.00 uur; zondag van 06.00-15.00 uur. Het Museo Savonet is dagelijks vanaf 10.00 uur open. Voor excursies, rondritten per parkjeep en rondleidingen museum: tel.: 640363.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery, Breedestraat 126 (O), tel.: 624516): open van maandag t/m zaterdag van 08.30-18.00 uur.

CURAÇAO SEAQUARIUM (Bapor Kibrá, tel.: 616666/616670): openingstijden maandag t/m zondag van 10.00-22.00 uur.

SOKUDI (nieuw gebouw Kraamkliniek Rio Canario): elke vrijdag mogelijkheid informatie te verkrijgen en bloedsuikergehalte te bepalen.

STICHTING KINDERBESCHERMING CURAÇAO (Scharlooweg 110, tel.: 613148): open van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur.

PLEEGGEZINNEN CENTRALE CURAÇAO, Kaya Kiwa 33, tel.: 77408.

SYNAGOGE MUSEUM (Hanchi Snoa, tel. 611067/611633): **open van maandag t/m** vrijdag van 09.00-11.45/14.30-17.00 uur; gesloten op alle feest- en Joodse feestdagen.

LANDHUIS BRIEVENGAT: open van maandag t/m vrijdag van 09.30-12.30/15.00-18.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en Landhuis Brievengat).

PRINSES WILHELMINA FONDS (kankerbestrijding): voorlichtingscentrum te Scharlooweg 52, tel.: 611998. Elke ochtend open van 08.00-11.30 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-17.00 uur.

*****

Televisie, zonlicht en discolampen kunnen bij **epilepsiepatiënten** een aanval uitlokken. Zo'n patient kan dan ook beter geen tv als computerscherm gebruiken, zoals thuis en op school wel veel gebeurt. In haar proefschrift waarop ze volgende week promoveert aan de rijksuniversiteit Utrecht spreekt D. Kasteleijn-Nolst Trenite van een "gevaarlijke situatie".

Een op de 150 mensen lijdt aan epilepsie: een functiestoornis aan de hersenen waarvan de oorzaak nog niet bekend is. Vijf procent van alle patiënten krijgt een aanval bij prikkeling door lichtflitsen. Meer dan de helft van deze mensen krijgt een aanval door tv, zonlicht en discolampen. Vooral als iemand dicht bij het beeldscherm zit, is de kans op een aanval groot. Kinderen, die er vaak met hun neus bovenop zitten, lopen dus meer kans.

Bovendien zijn er patiënten die proberen een aanval bij zichzelf op te roepen, door trage oogsluiten knipperbewegingen, stelt de promovenda. Waarom ze dat doen, is niet duidelijk. Sommigen lijken er een prettig **gevoel van te krijgen. Een** aanval is niet goed voor de patient zelf, maar ook niet voor de omgeving die er vaak van schrikt, aldus de onderzoekster.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Hervers (hoofdredacteur)
Overige leden Redactie:

Toon van Dongen, Ana van Leeuwen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaen Moeniralam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25668

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewall-weg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

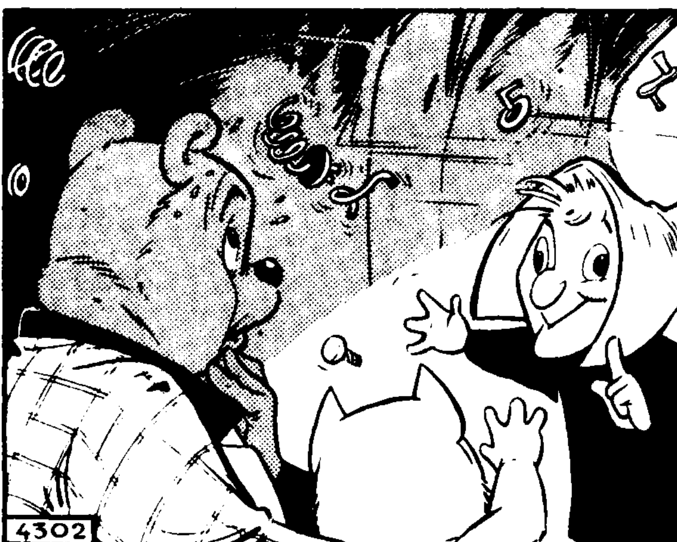
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

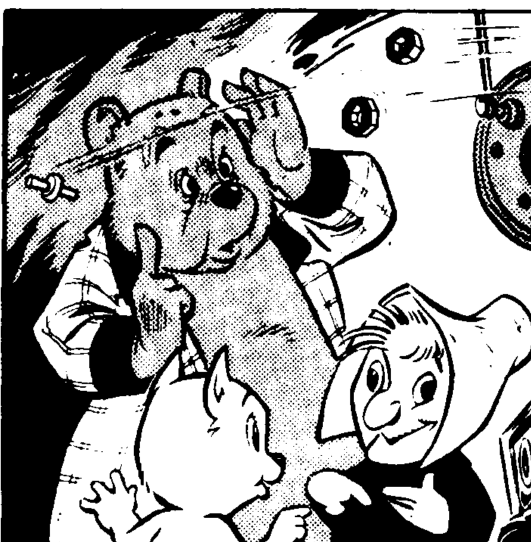
Losse nummers 80 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

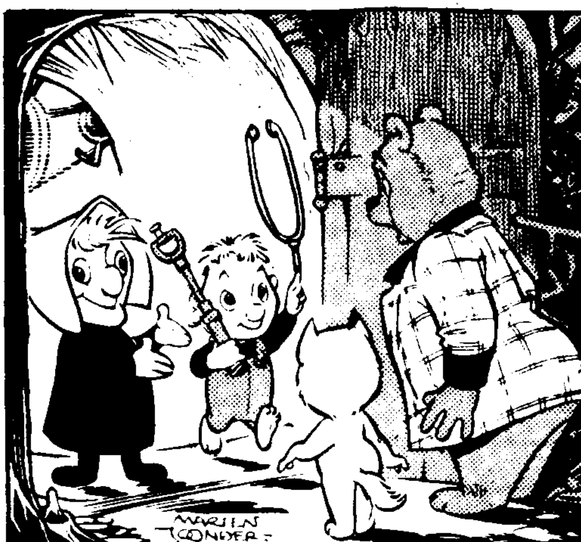
Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en het ontstoffen

door Marten Toonder







4302 — 'M-maar u bent mevrouw De War!' riep heer Bommel onthutst uit.

'Leuk, dat u mij kent', zei het mensje.

'Van het schoonmaakbedrijf!' riep heer Ollie.

'Van de rederij!' vulde Tom Poes aan. Ze moesten schreeuwen om zich verstaanbaar te maken boven het lawaai dat uit de grot kwam. En het gesprek werd er niet gemakkelijker op toen er uit het inwendige enige onderdelen naar buiten kwamen vliegen.

'Die van de schoonmaak en de rederij zijn zusters van me', zei het mensje. 'We doen allemaal aan ontstoffen en vastschrevelen; dat is onze aard. Dit hier is een schreefinrichting, ziet u? De War en Zoon'.

'Een wát?' vroeg heer Bommel schichtig een vliegende schroef ontwijkend. 'Eh... hebt u soms een onbeheerd rondrijdende rare fiets? Zo ja, dan eis ik genoegdoening, mevrouw! Het ding heeft mij een trap verkocht!'

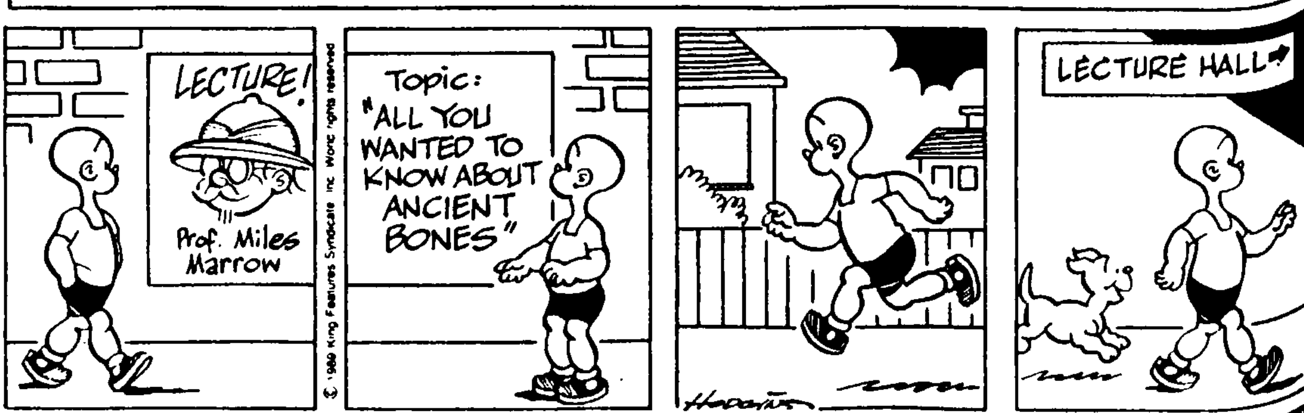
'Fiets?' herhaalde het vrouwtje vaag. 'Ik weet het niet, hoor. Oole maakt zoveel. Maar laten we tot de zaak komen; ik heb het druk. Hebben de heren iets te schrevelen?'

Heer Ollie wilde boos uitvallen, want hij begon genoeg van het schrevelen te krijgen. Maar Tom Poes was hem voor.

'We hebben een auto, die niet meer rijden wil', zei hij vlug. 'U weet wel; een vierwieler. Kunt u die maken?'

'Ik niet', zei het mensje. 'Ik doe het ontstoffen, maar mijn zoon schrevelt goed. Oole! Kom eens hier!'

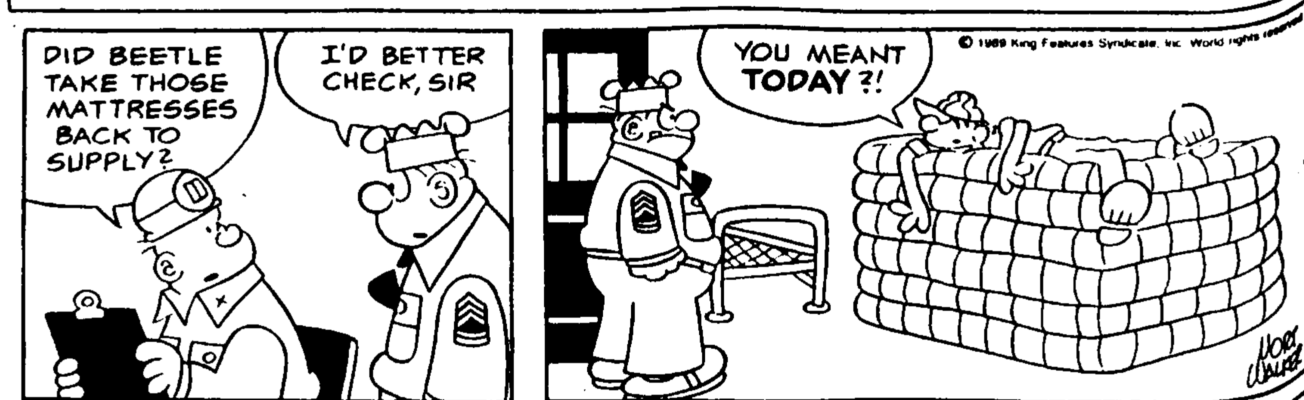
HENRY ® **By Dick Hodgins**



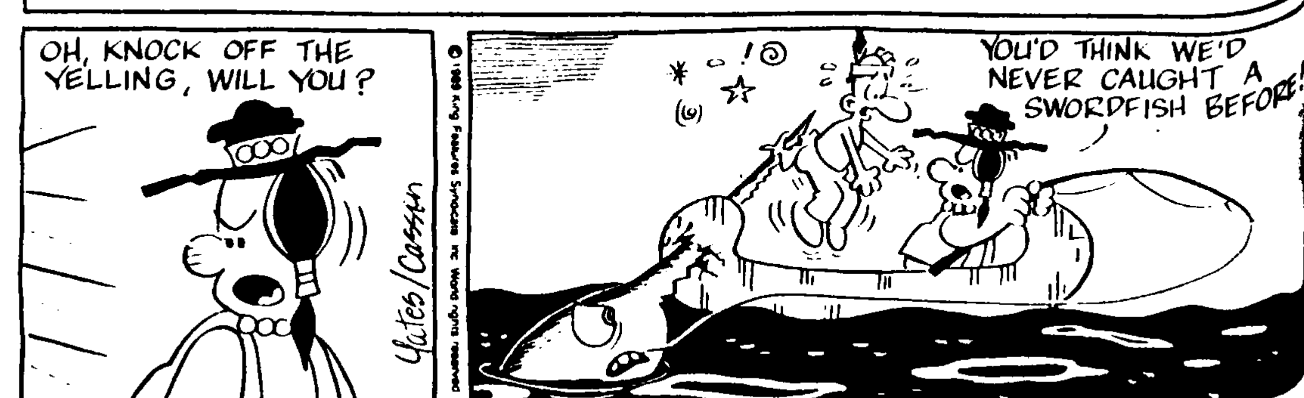
BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**



BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**



REDEYE ® **By Bill Yates & Mel Casson**



AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur -Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR GEZAGHEBBER: elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: **openingstijden Slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

(11 november)
FUNDASHON BONERIANO PA SIEGUNAN
20.00 uur Sterrenfestival - Jeugdhuis Jong Bonaire.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om **08.30 en 19.00** uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 16.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

■ KRALENDIJK — Tijdens zijn afscheidsbezoek aan Bonaire heeft scheidend gouverneur dr R. Römer een bezoek gebracht aan het Technoconsultproject aan de jachthaven. Daar is een vijfsterren hotel gebouwd, dat op vrijdag 5 januari 1990 geopend zal worden en onder management staat van Sonesta.

De heer Jose Antonio Urreiztieta die belast is met het toezicht op het project gaf gouverneur dr Römer een uitgebreide uitleg over de opzet van het project. Ook aanwezig was de marketing director van Royal Sonesta Hotel de heer Manny Corral.

Op de foto gouverneur Römer in gesprek met de heer Corral. Naast gouverneur Römer staat gezaghebber mr George Soliana. Op de achtergrond een gedeelte van het nieuwe hotel dat volgens prefab systeem is gebouwd door het Venezolaanse bedrijf Technoconsult.

Sabotagezaak WEB in hoger beroep

KRALENDIJK — De zogenoemde sabotagezaak van het Water- en Energiebedrijf (WEB) nv zal op donderdag 30 november in hoger beroep dienen. De drie verdachten, vakbondsvoorzitter J.J., monteur N.N. en meteropnemer R.K., werden in hoger beroep in maart van dit jaar vrijgesproken. De Hoge Raad in Nederland vernietigde dat vonnis echter.

In het gerecht in eerste aanleg werd het drietal op een eis van drie jaar van de officier van Justitie mr Van der Krabben tot anderhalf jaar veroordeeld. Zes maanden daarna werden zij in hoger beroep echter vrijgesproken. Procureur Generaal mr Denie tekende daarbij cassatie van deze zaak aan bij de Hoge Raad der Nederlanden. Deze Hoge Raad veroordeelt niet, maar gaat slechts na of de rechtsprocedure juist gevolgd is.

Inmiddels is gebleken uit het arrest van de Hoge Raad dat gewezen werd door vicepresidenten mr Bronkhorst, mr Van den Blink en de raadsheren Beekhuis, Keijzer en Bleichrodt, dat het vonnis vernietigd moet worden aangezien de vrijspraken in twee van de drie onderdelen op een onjuiste en te beperkte lezing berusten van de term 'gemeen gevaar voor goederen'. De vrijspraken mogen derhalve naar de mening van de Hoge Raad niet gehandhaafd blijven.

Overigens was het vakbondsleider J.J. die hoger beroep had aangetekend. Beide andere verdachten hadden het vonnis in eerste aanleg geaccepteerd. Toch zullen zij eveneens opnieuw voor de rechter moeten verschijnen. Meteropnemer K. werd in hoger beroep bijgestaan door mr Sillie en monteur N. door mr Bennet. J. werd verdedigd door mr Birkerk en mr Braam Jr. De laatste zal J. ook op 30 november verdedigen.

De zaak wordt afgehandeld om half tien 's morgens en zal evenals vorig jaar veel belangstelling vanuit de gemeenschap trekken.

Venezolanen inviteren Staten



■ WILLEMSTAD — Vrijdag heeft José Marsicobetre, voorzitter van de 'Cámara de Diputados' en vice-voorzitter van het Venezolaans congres een bezoek gebracht aan de voorzitter der Staten van de Nederlandse Antillen, de heer Hilberto M. Thomas. Bij die gelegenheid overhandigde hij aan Thomas een brief van dr Octavio Lepage, voorzitter van het Venezolaans congres waarin het Antilliaanse parlement uitgenodigd wordt volgende maand een officieel bezoek te brengen aan het congres van Venezuela.

Zoals beloofd defensieuitgaven verminderd

Sovjetunie zet VS voor blok

WASHINGTON - De Amerikaanse inlichtingendienst CIA heeft bevestigd dat de Sovjetunie dit jaar het mes heeft gezet in haar defensieuitgaven. Volgens de CIA gaf Moskou 1,5 procent minder uit, zoals Sovjetfunctionarissen eerder dit jaar al beloofden. Dit heeft het Amerikaanse dagblad 'Washington Post' gemeld.

De krant schrijft dat de schatting van de CIA weliswaar nog moet worden bekeken door de inlichtingendienst van de Amerikaanse strijdkrachten, maar desondanks een dilemma oplevert voor de regering van president George Bush. Het Amerikaanse kabinet legde de afgelopen weken herhaaldelijk verklaringen af waarin stond dat Moskou zich niet aan de afspraken hield door zijn defensieuitgaven niet te verminderen, aldus de Post.

VASTSTELLEN

Het dagblad citeerde de democratische voorzitter van de defensiecommissie van het Huis van Afgevaardigden, Les Aspin, die zei dat de regering "al gedurende een lange tijd geen open kaart heeft gespeeld met het publiek". Washington is kennelijk bang dat openheid zal bijdragen aan de "enorme roep om de Amerikaanse defensieuitgaven te verlagen", aldus Aspin.

Inmiddels heeft de Amerikaanse senaat woensdagavond een punt gezet achter de slepende debatten over de defensiebegroting voor 1990, door die vast te stellen op 305 miljard dollar. Het gros van de in het wetsontwerp voorgestelde bezuinigingen gaan ten koste van het SDI-plan. Het ontwerp is al goedgekeurd door het Huis van Afgevaardigden, maar moet nog worden ondertekend door president George Bush. Algemeen wordt verwacht dat dit geen problemen zal opleveren. De bezuinigingen op de defensie, noodzakelijk om het Amerikaanse begrotingstekort terug te dringen.

SDI-PROJECT

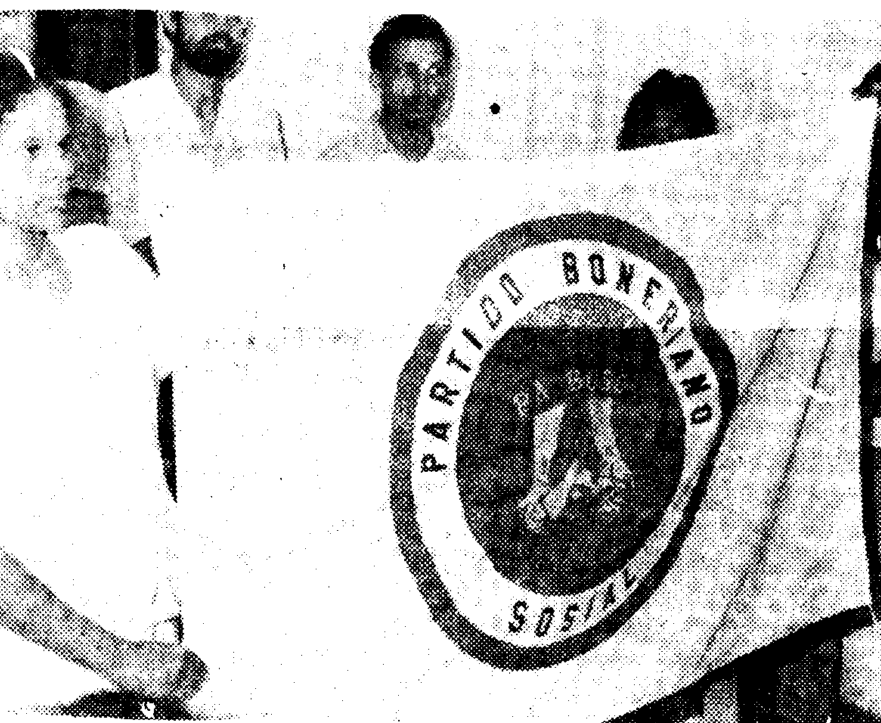
Vooral in het SDI-project wordt, voor het eerst in zes jaar, flink gesnoeid. Het Star Wars-plan moet maar liefst 1,1 miljard dollar inleveren. De overige defensieprojecten komen er nog genadig van af. Zo wordt er slechts honderdvijftig miljoen dollar afgehaald van het budget van de strategische raketten MX en Midgetman.

Een vooraanstaand regeringsfunctionaris zei tegen de krant dat de Sovjetunie weliswaar de produktie van enkele wapensystemen heeft beëindigd, maar aan de andere kant tevens probeert diverse nucleaire wapens te moderniseren. Volgens hem moet dat worden gezien in het kader van een nog over een te komen nieuw ontwapeningsakkoord met Washington en wil Moskou af van verouderde systemen.

KRALENDIJK — Zondag 19 november zal de door de Comcabon georganiseerde triathlon worden gehouden. Aan deze triathlon zal door verschillende buitenlandse deelnemers worden deelgenomen. Het is de tweede maal dat op Bonaire een dergelijke wedstrijd wordt georganiseerd.

De start zondagmorgen is om half zeven vanaf het strand van Sunset Beach hotel. Vanaf de pier van dit hotel wordt gezwommen naar de pier van Habitat en weer terug. De afstand bedraagt een kilometer. Weer wordt gestart van Sunset Beach hotel, maar nu voor de vertig kilometer lange fietsrit die via Kaya Amsterdam en de Kaya Korona naar Nikiboko leidt.

Vanaf deze wijk wordt koers gezet naar Sorobon en dan via de Kaya van Eps weer terug naar het hotel. Terslote volgt dan de hardloopwedstrijd van tien kilometer, waarbij start en finish weer het strand van Sunset Beach zijn. Voorzitter van de Comcabon Richara Pietersz verklaarde tegenover de Amigoe, dat rond half elf de eerste deelnemers arriveren.



■ KRALENDIJK — Afgelopen maandag werd de Partido Bonairiano (Paboso) officieel opgericht. Tijdens een bijeenkomst met de pers werden de statuten van de nieuwe partij officieel aangeboden en tevens de partijvlag ten doop gehouden. De partij zal de statenverkiezingen ingaan als de gele partij.

Ook werd die avond het eerste bestuur van Paboso officieel geïnstalleerd. Zoals bekend is Norwin Willem voorzitter en Michiel Bijkerk secretaris. Vervangster van Bijkerk is Magnolia Martijn. Eerste en tweede penningmeester Frisia Rosario en Adrianus Swartjes, terwijl Rodger Gijsbertha en Henry Nicolaas leden van het bestuur zijn.

Op de foto de vlag van Paboso vastgehouden door (rechts) Chiro Emerenciana en (links) het dochtertje van waarnemend penningmeester Ad Swartjes.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK STOCK EXCHANGE NOVEMBER 16, 1989

ABBOTT LABS.	65 3/8	UNCH	HOMESTAKE MNG.	17 7/8	- 1/4
ALCAN	21 3/8	- 3/8	IBM	97	- 7/8
AMER.BRANDS	69 1/4	+ 1/4	ITT	58 1/8	UNCH
AMERICAN EXP.	34 1/4	+ 3/4	JOHNSON & J.	55 1/2	- 5/8
APACHE	14 3/4	- 1/4	KELLOGG	70 5/8	+ 3/8
AM.TEL.& TEL.	43 1/8	- 1/4	MERCK & CO	76 7/8	+ 3/8
AMOCO	47 3/4	UNCH	MINNESOTA MNG.	74 3/4	+ 1/4
ANHEUSER B.	38 1/8	+ 3/8	MOBIL CORP.	57	+ 5/8
BECTON DICK	57 3/8	- 1/4	MONSANTO	115	- 1/8
BORDEN	33	+ 3/8	NCR CORP.	60 1/2	+ 1/8
CAMPBELL S.	50 1/2	+ 5/8	NORF.SOUTH	37 3/4	+ 1/2
CHRYSLER	19 7/8	- 1/4	NORTHROP CORP.	18 7/8	+ 1/4
CITICORP	30 1/8	+ 3/8	PARAMOUNT COM.	56 3/4	+ 1 3/4
COCACOLA	75 3/4	+ 1 3/4	PLACER D.M.	18 1/4	- 1/4
DIGITAL EQ.	85 7/8	+ 5/8	PFIZER	69 3/4	- 1/4
DUPONT	114 1/8	+ 3/8	PHELPS DODGE	59 1/4	+ 3/8
EAST.KODAK	42 1/8	- 1/2	PHILIP MORIS	41 1/4	+ 1/2
EXXON	45 5/8	- 1/8	POLAROID	46 1/2	- 1/2
FORD	44 3/8	- 1/8	QUAKER	62 1/8	+ 3/8
GENL.ELECTR.	57 1/2	+ 3/4	RALSTON P.	81 7/8	+ 5/8
GENL.MOTORS	42 7/8	- 1/2	SARA LEE	59 1/2	- 1/8
GILETTE	46 1/8	- 3/8	SHELL TRP.TR.	41 1/8	+ 1/8
HEINZ	32 7/8	UNCH	UPJOHN	36 7/8	- 1/8
HILTON	96 1/2	1/4	UNOCAL	26 3/8	- 1/8

- 5

DOW JONES
INDUSTRIALS 2633.60 + 1.02
TRANSPORTATION 1199.67 - 5.52

MARKET COMMENT NOVEMBER 16, 1989:
THE MARKET ENDED UP 1 POINT ON VOLUME OF 134 MLN SHARES. IT WAS A VERY DULL DAY AT THE NEW YORK STOCK EXCHANGE. DECLINES AND ADVANCES WERE ABOUT EVEN.



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Tel. 612511 612991 612294

AGENCIA FUNERARIA EL SEÑORIAL
v. Brakellaan no. 3 Tel: 73648 Page-boy 027 - 866

"Christ my saviour" (her daily prayer)
The Lord has given, the Lord has taken.

With great sorrow, but thankful to the Lord for her long life in our midst we announce the death of our beloved mother, grandmother, great-grandmother, sister and aunt.

Philomen Samander born Dagher
at the age of 89 years.

Children : **Antoine & Rosa Samander-Pinto**
Dr. Alberto & Linda Samander-Meyer
Jozef & Estrella Samander-Dulzaides
Viola & Luis Odeh-Samander (Israel)
Wid. Karimeh Samander-Naser

Grandchildren : **Jacob & Rola Samander-Abdalla & family**
Raymond & Ramzi Samander
Beatrice, Loris & Selma Samander

Sharon & Carlos Espineira-Samander
Edmond Samander

Dr. Jacob Samander (U.S.A.)
Cynthia, Steven & Susan Samander (U.S.A.)
John, Allin & Alisa Samander

Stephanie, Melissa, Jacob & Rebecca Samander

Nemath & Barbara Odeh-Mc Nair (U.S.A.)
Lucy & Victor Abdo & family (Jordan)
Nabil & Samir Odeh (Israel)

Sister : **Wid. Marie Aoui-Dagher (Israel)**

Cousins : **Wid. Christine Samander-Sakr**
George & Maureen Samander-Wever
Dr. Johnny & Nicole Samander-Meijer & family
Jenny Samander.

The burial will take place on Saturday 18 November 1989 at the Janwé Cemetery.
Condolences will be accepted from 1.00 noon at the Janwe Church of the Sacred Heart. A Holy Mass will be sung at 4.00 o'clock.

No condolences at residence.

Wegens rouw zijn de volgende bedrijven

GESLOTEN

op zaterdag 18 november 1989.

La Gran Bodega

84 Department Store

International Free Zone Trade

Mosaicos Samander.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 17 NOVEMBER 1989 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.50	1.52	1.54
PND STERLING	2.735	2.79	2.85
NED GLD	85.02	85.74	86.54
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	108.60	109.32	110.12
FR FRANCS	27.13	28.23	28.93
DUITSE MARK	96.10	96.82	97.62
IT LIRE	0.99	1.29	1.35
JAPANSE YEN	122.92	123.78	124.58
SUR GLD	—	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 17 NOVEMBER 1989 EN TOT NADER ORDER.

13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.29
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	103.79
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	100.30
9. %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	101.07

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.



BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA
maakt de wisselkoers bekend van de BOLIVAR, geldig tot MAANDAG 10.30 uur

AANKOOP Cash	AANKOOP Cheque	VERKOOP
3.25	3.45	4.45

WEEKEND